

# EMU 2010

**Statistical information  
about the European  
Music School Union**



MUSIC SCHOOL UNION.EU



## Colophon

Text: *Helena Maffli (colophon, preface), Gerd Eicker (comments to tables, charts and graphs)*  
Translation into English: *Erica-Long Michalke*  
Translation into German (preface): *Kerstin Gärtner*  
Translation into French: *Philippe Dalarun*  
Editing: *Helena Maffli, Gerrie Koops*  
Design: *Herman van Bostelen*  
Printing: *AD Druk BV*

European Music School Union (EMU)  
Lucasbolwerk 11  
3512 EH Utrecht  
The Netherlands  
t oo 31 30 2303740  
f oo 31 30 2303749  
office@musicschoolunion.eu  
www.musicschoolunion.eu

*The European Music School Union (EMU) is the European umbrella organisation of national music school associations in Europe. The EMU is a non-governmental and a non-profit organisation with a councillor status in the Council of Europe. The EMU represents a supranational platform comprised of member associations and more than 6000 music schools from 26 countries. These countries need not be members of the European Union (EU). In 2011, the EMU was selected to receive a multi-annual operating grant from the European Union in the category of "Advocacy Networks".*

*The main aims and fields of action of the EMU are:*  
*1. Advocacy and consultancy: to raise the awareness of the role of music education in society and as a societal factor at national and European levels through the monitoring and use of scientific data, drafting policy papers, co-operating with international and European cultural networks (EMC, IMC, CEA and others), building relationships with decision-making bodies at European, national and local levels and supporting the development of*

*member associations; 2. Music education development: to improve access to and the quality of music education in Europe by disseminating information and promoting the exchange of pedagogical matters and projects, by organizing capacity-building seminars for members, co-organising European Youth Music Festivals and implementing the UNESCO Diversity Convention, the Road Map for Arts Education and the Seoul Agenda at national and European levels; 3. Co-operation between different art forms: to enhance co-operation and advocacy work through art education networks for arts education at European level by developing the project "Arts Connection" regarding art education for children, youth and life-long learners in Europe; 4. Music education and development at international level in co-operation with the International Music Council: to mobilise and encourage members to embark on cultural development projects and exchanges through providing information and good practices.*

© European Music School Union  
December 2011

Quotes from this book are only permitted with reference to the source.

## Contents

<b>Colofon</b>	2
<b>Members</b>	4
<b>Preface</b>	8
<b>Statistics</b>	12
<i>Table 1 - Basic Information</i>	13
<i>Table 2 - Range of ages in music schools</i>	16
<i>Table 3 - Examinations and certificates</i>	18
<i>Table 4 - Laws and curricula, syllabuses</i>	22
<i>Table 5 - Competitions, festivals etc.</i>	24
<i>Table 6 - Number of pupils receiving instrumental/ vocal training</i>	26
<i>Table 7 - Number of pupils in groups</i>	30
<i>Table 8 - Tuition offered in music schools</i>	32
<i>Table 9 - Reduction in courses fees</i>	34
<i>Table 10 - Teachers in music schools</i>	38
<i>Table 11 - Teachers' benefits</i>	38
<i>Table 12 - Expenses for music schools</i>	40
<i>Table 13 - Yearly budget of the offices of the national associations/ secretaries</i>	42
<b>Weimar Declaration</b>	46
<b>Manifesto 'Music makes People'</b>	58
<b>Activities of the European Music School Union</b>	62
<b>Members of the presidency 1973 – 2011</b>	63

# Members

The national associations of the European Music School Union represent

- 26 European countries
- 6000 public music schools
- 150'000 specialized teachers
- 3 million students under 25 years
- 1 million students over 25 years

## Austria

KOMU - Konferenz der Österreichischen Musikschulwerke  
Kernaustein 3  
7000 Eisenstadt  
t + 43 2682 710 140  
f + 43 2682 710 79  
gerhard.gutschik@lsr-bgld.gv.at

## Belgium

(French Community)  
AEMS - Association de l'Enseignement Musical  
Subventionné  
53 rue Wafelaerts  
AT 1060 Brussels  
t + 32 253 747 93  
f + 32 264 820 64  
pierrekolp@gmail.com

## Croatia

Hrvatsko drustvo glazbenih i plesnih pedagoga  
Llica 219A  
10000 Zagreb  
t + 385 1 3708179  
f + 385 1 3708179  
hdgpp@hdgpp.hr  
www.hdgpp.hr

## Czech Republic

Asociace základních uměleckých škol České republiky  
Klapkova 25  
182 00 Praha 8  
t + 420 2846 811 43  
f + 420 2846 861 40  
zuspisek@zuspisek.cz  
www.azus-cr.cz

## Denmark

DAMUSA  
c/o Odsherred Musikskole  
Centervejen 4 A  
4550 Asnæs  
t + 45 2893 1969  
e pth@damusa.dk  
www.damusa.dk

## England, Wales & Northern Ireland

Federation of Music Services  
7 Courthouse Street  
Otley  
Leeds  
t + 44 1943 463311  
f + 44 1943 461188  
musicfed@btconnect.com  
www.federationmusic.org.uk

## Estonia

Eesti Muusikakoolide Liit  
Rohuneeme tee 38  
74001 VIIMSI VALD  
t + 372 6066 938  
f + 372 6066 937  
eml@eestimuusikakoolideliit.ee  
www.eestimuusikakoolideliit.ee

# Members

## Finland

Suomen musiikkioppilaitosten liitto ry  
Sandelsinkatu 10 C 40  
00260 helsinki  
t + 358 9 477 8120  
f + 358 9 490 005  
sml@musicedu.fi  
www.musicedu.fi

## France

Fédération Française de l'Enseignement Musical, Chorégraphique et Théâtral  
Immeuble TOPAZE - entrée A  
2, rue Jean Bonnardel  
33140 Villenave D'Ornon  
t + 33 5 56 87 81 64  
f + 33 5 56 87 90 64  
info@ffemnet.com  
www.ffemnet.com

## Germany

VdM Verband deutscher Musikschulen e.V.  
Plittersdorfer Strasse 93  
D-53173 Bonn  
t + 49 228 9 57 06 0  
f + 49 228 9 57 06 33  
vdm@musikschulen.de  
www.musikschulen.de

## Hungary

MZMSZ  
Association of Hungarian Music and Art Schools  
65 Vörösmarty street  
H-1064 Budapest  
t + 361 269 3553 or 00 361 269 3946  
f + 361 269 3553  
info@mzmsz.hu  
www.mzmsz.hu

## Iceland

Felag tonlistarskolakennara (Association of Music School Teachers)  
Laufasvegur 81  
IS-101 Reykjavík  
t + 354 595 1111  
f + 354 595 1112  
ft@ki.is  
www.ki.is

## Ireland

Irish Association of Music Schools (IAMS)  
c/o Irish Harp Centre Music School  
Malcolm M Gullis  
Chapel Hill  
Castleconnell  
Co Limerick  
t + 353 (0) 61 372777  
f + 353 (0) 61 372712  
e info@irishharpcentre.com  
www.muschl.com

## Italy

AIdSM  
Associazione Italiana delle Scuola di Musica  
c/o Scuola di Musica "G. Verdi", via S. Trinita 2  
I-59100 Prato  
t + 39 0574 612137  
f + 39 0574 612130  
info@aidsm.it  
www.aidsm.it

# Members

## Latvia

Latvijas Mūzikas izglītības iestāžu asociācija - LMIIA  
Kandavas iela 2a  
Daugavpils, LV - 5401  
t + 371 65407904  
f + 371 65407900  
aivars.broks@dmv.lv  
muzikamarupe@one.lv

## Liechtenstein

Liechtensteinische Musikschule  
St. Florinsgasse 1  
LI-9490 VADUZ  
t + 423 235 0330  
f + 423 235 0331  
lms@lms.llv.li

## Luxemburg

Association des Ecoles de Musique du Grand-Duché de Luxembourg  
Postfach 22  
L-6401 Echternach  
t + 352 728254  
f + 352 728513  
aem.luxembourg@gmail.com  
www.ecole-de-musique-echternach.lu

## The Netherlands

Kunstconnectie  
Lucasbolwerk 11  
NL-3512 EH Utrecht  
(visitors: Lucasbolwerk 11)  
t + 31 30 230 37 40  
f + 31 30 230 37 49  
info@kunstconnectie.nl  
www.kunstconnectie.nl

## Norway

The Norwegian Council for Schools of Music and Performing Arts  
N-7491 Trondheim  
(visitors: Fjordgata 1 - Trondheim)  
t + 47 73 56 20 00  
f + 47 73 56 20 01  
post@kulturskoleradet.no  
www.kulturskoleradet.no

## Poland

Zespół Państwowych Szkół Muzycznych  
Ul. Slowackiego 91  
37-700 Przemyśl  
t +48 (16) 678 3766, 678 51 94  
f + 48 678 37 67  
zpsm3@wp.pl

## Serbia

Association of Music and Ballet Schools of Serbia  
Nemanjina 9  
11080 Zemun  
t + 381 11 316 0374  
f + 381 11 261 5223  
ms.zemun@yubc.net  
www.zmbss.org.rs

## Slovakia

Asociácia základných uměleckých škôl  
Slovenskej republiky "EMU Slovakia"  
Karloveská 3  
SK 841 04 Bratislava  
t + 42 12 6231 4883  
f + 42 12 654 20 465  
m.slaninova@gmail.com

# Members

## Slovenia

Zveza slovenskih glasbenih šol,  
Gradaška ulica 24,  
SLO 1000 Ljubljana  
t + 386 1 750 26 36  
f + 386 750 52 51  
anton.savnik@guest.arnes.si  
www.zsgs.org

## Observer of EMU

### Faroe Islands

Association of Music Schools in Faroe Islands  
Musikkskúlaskipan Føroya  
Hoyvíksvegur 72  
FO 100 Tórshavn  
t + 298 216462  
f + 298 316991  
martin@mmr.fo  
www.musikkskulun.fo

## Spain

UEMYD Unión de Escuelas de Música y Danza  
c/o Av. Drassanes, 3, 3a planta  
08001 Barcelona  
t + 34 93 481 72 51  
uemyd@uemyd.es  
www.uemd.es

## Sweden

Sveriges Musik- och Kulturskoleråd, SMoK  
Industrivägen 33  
SE-76341 Hallstavik  
(Visitors: Nybrokajen 11, Stockholm)  
t + 46 175 686 50  
f + 46 175 686 50  
info@smok.se  
www.smok.se

## Switzerland

Verband Musikschulen Schweiz  
Marktgasse 5  
CH-4051 Basel  
t + 41 61 2602070  
f + 41 61 906 9901  
info@musikschule.ch  
www.verband-musikschulen.ch

## Preface

The EMU has collected, updated and published statistics on its website and in diverse publications regularly since 2000. The information contained in the present booklet is based on the results of an online questionnaire sent to the member associations in 2011.

Given the immense structural and organisational diversity of the music school associations in the 26 member countries of the EMU, it is not possible to collect comprehensive data regarding all the questions and issues. Nevertheless, this publication contains substantial information in the form of tables, graphs and charts with commentary, providing accurate and extensive insight into the different ways in which publicly supported music schools operate and function in Europe.

The contact addresses of all the member associations of the EMU are listed in this booklet, and if more detailed information is required, we invite the reader to make use of the possibility to contact individual associations directly.

Our wish is that this information will be widely disseminated and used as a tool for advocacy and communication at local, national and international levels, within and outside the member countries of the EMU. We are deeply grateful to all member associations and their staff for their valuable effort in making their data available for the purposes of this publication.

Helena Maffli  
President of the EMU

## Vorwort

Die EMU hat auf ihrer Website und in verschiedenen Publikationen seit dem Jahre 2000 regelmäßig Statistiken gesammelt, aktualisiert und veröffentlicht. Die Informationen, die in der vorliegenden Broschüre enthalten sind, basieren auf den Ergebnissen eines Fragebogens, der im Jahre 2011 online an die Mitgliederverbände geschickt wurde.

Wegen der großen strukturellen und organisatorischen Vielfalt der Musikschulverbände in den 26 Mitgliedsländern der EMU ist es nicht möglich vollständige Daten alle Fragen und Themen betreffend zu erhalten. Dennoch enthält diese Publikation wesentliche Informationen in Form von Tabellen, Graphen und Diagrammen mit kommentierenden Texten, was einen authentischen Einblick in die verschiedene Arte und Weise, in der die öffentlich finanzierten Musikschulen in Europa arbeiten und funktionieren, ermöglicht.

Die Kontaktadressen aller Mitgliedsverbände der EMU sind in dieser Broschüre aufgelistet, und wenn mehr detaillierte Informationen benötigt werden, laden wir den Leser ein, die Möglichkeit zu nutzen die einzelnen Verbände direkt zu kontaktieren.

Unser Wunsch ist es, dass diese Informationen weit verbreitet werden und als Instrument der Unterstützung und Kommunikation auf regionaler, nationaler und internationaler Ebene genutzt werden, innerhalb und außerhalb der Mitgliedsländer der EMU. Wir sind allen Mitgliedsverbänden und ihren Mitarbeitern, die uns ihre Daten zum Zweck dieser Publikation zur Verfügung gestellt haben, sehr dankbar für die wertvolle Unterstützung.

Helena Maffli  
Präsidentin der EMU

## Avant-propos

Depuis l'an 2000, l'EMU recueille, met à jour et publie régulièrement des statistiques sur son site Internet ainsi que dans diverses publications. Les informations contenues dans le présent fascicule se basent sur les résultats d'un questionnaire *en ligne* adressé en 2011 à l'ensemble de ses membres.

Etant donnée la grande diversité, en termes de structure et d'organisation, des associations d'écoles de musique dans les 26 pays représentés à l'EMU, il est impossible d'obtenir des données exhaustives pour l'ensemble des questions et des thèmes. Néanmoins, cette publication contient des informations substantielles, sous forme de tableaux, graphiques et commentaires, qui offrent un large aperçu des différents modes de fonctionnement des écoles de musique recevant des aides publiques en Europe.

Les coordonnées de toutes les associations membres de l'EMU figurent dans ce livret. Pour en savoir davantage, nous invitons le lecteur à les contacter directement.

Nous souhaitons que ces informations puissent être largement diffusées et utilisées comme un outil de promotion et de communication au niveau local, national et international, à l'intérieur comme à l'extérieur des pays membres de l'EMU.

Nous sommes profondément reconnaissants à l'ensemble des associations et à leurs responsables d'avoir mis leurs données à disposition de cette publication.

Helena Maffli  
President of the EMU

# Statistical information about the European Music School Union

## Table 1 · Basic Information

This large table provides an initial overview of the density of the music school system in the individual country. Of particular interest is the proportion of young people which comprise the population since in some countries, such as Germany, a patent reduction in the number of young people attending music schools is currently being observed. Consequently, the music schools are focusing their attention on adult education. Life-long learning – a priority area which, in other countries such as Spain, has traditionally been one of the tasks incumbent on the music schools – is gaining in importance. In some countries, particularly in Northern Europe, a development has taken place in which music schools have evolved into music and art schools. In such schools, all of the arts are housed under a single roof. The number of music schools affiliated with the national organisations is not necessarily the real number of schools in the country in question since, in some cases, other organisations exist in parallel. In Italy, for instance, the Organisation of Music Schools of Southern Tyrol is not a member of the Italian association. Moreover, the fully private music schools, which operate as they see fit, without any state funding, are also not included in these statistics since they do not have the status of 'public facilities'.

If one were to include the students who are being taught by free-lance music teachers, the total numbers would be much higher.

England possesses a special organisational form, which cannot be depicted in the following statistics. The so-called 'Music Services' perform, in principle, the tasks of the music schools, in that teachers provide instrumental and vocal lessons in classes and groups as well as individual tuition. However, they work at general education schools on behalf of the Music Services, are paid by the latter and have no fixed place of work. In some cases, the lessons are integrated into the timetable of the general education school. The work is co-

funded by the State but the parents contribute, on average, somewhat over 50% of the costs. Owing to the very different organisational structures, no concrete data on this system is available. However, it is the goal of the national organisation to reach all children if possible.

The musicalisation of European society is definitely set on an expansion course. With a view to Europe's cultural development, this certainly represents an asset of immense magnitude which it is imperative that we continue to develop and refine with all our might.

## Tabelle 1 · Grundinformationen

Diese große Tabelle gewährt einen ersten Überblick über die Dichte des Musikschulwesens im jeweiligen Land. Interessant ist hierbei auch der Anteil junger Menschen in der Population, da in manchen Ländern wie z.B. in Deutschland ein deutlicher Rückgang junger Menschen zu beobachten ist. Demzufolge richten die Musikschulen auch ihr Augenmerk auf die Erwachsenenbildung, das long-life-learning gewinnt zunehmend an Bedeutung, ein Schwerpunkt, der in anderen Ländern wie in Spanien traditionell zu den Aufgaben der Musikschulen zählt.

In einigen Ländern, insbesondere in Nordeuropa, hat eine Entwicklung von Musikschulen zu Musik- und Kunstschulen stattgefunden. Dort sind alle Künste unter einem Dach vereint.

Die Zahl der in der nationalen Organisation zusammengeschlossenen Musikschulen ist nicht unbedingt die tatsächliche Anzahl im jeweiligen Land, da zum Teil andere Organisationen existieren wie z.B. in Italien die Organisation der Musikschulen in Südtirol, die nicht Mitglied im italienischen Verband sind.

Außerdem wurden auch nicht die ausschließlich privat organisierten Musikschulen, die ohne öffentliche Mittel nach eigenem Gutdünken arbeiten, in dieser Statistik erfasst, da sie nicht den

Status der öffentlichen Einrichtung erfüllen.

Einschließlich der Schüler, die von freiberuflich arbeitenden Musikpädagogen unterrichtet werden, ist die Gesamtzahl deutlich größer.

In England besteht eine besondere Organisationsform, die sich in den folgenden Statistiken nicht abbilden lässt. Die sogenannten „Music Services“ erfüllen prinzipiell die Aufgaben von Musikschulen, indem Lehrkräfte Instrumental- und Vokalunterricht in Klassen, Gruppen und individuell unterrichten. Sie arbeiten jedoch in den allgemein bildenden Schulen im Auftrage der Music Services, werden von dort bezahlt und haben keinen festen Arbeitsplatz. Der Unterricht ist teilweise integriert in den Stundenplan der allgemein bildenden Schule. Diese Arbeit wird von der öffentlichen Hand finanziell mitgetragen, der Elternanteil der Finanzierung liegt bei durchschnittlich etwas über 50 Prozent. Aufgrund der sehr differierenden Organisationsstrukturen liegen keine konkreten Daten vor. Die nationale Organisation hat sich jedoch zum Ziel gesetzt, möglichst alle Kinder zu erreichen.

Die Musikalisierung der europäischen Gesellschaft befindet sich auf einem durchaus extensiven Kurs. Im Hinblick auf die kulturelle Entwicklung Europas stellt sie ein hohes Gut dar, das es mit aller Kraft weiterzuentwickeln gilt.

## tableau 1 · Informations générales

Ce large tableau fournit un premier aperçu sur la densité des écoles de musique dans chaque pays. Il est particulièrement intéressant de noter la proportion de jeunes qui en constituent le principal public même si dans certains pays, comme l'Allemagne, une réduction manifeste du nombre de jeunes fréquentant les écoles de musique s'observe actuellement. En conséquence, les écoles de musique focalisent aussi leur attention sur l'enseignement pour les adultes. L'apprentissage tout au long de la vie – une priorité qui, dans des pays

comme l'Espagne, fait traditionnellement partie des missions des écoles de musique – gagne en importance. Dans d'autres pays, particulièrement les pays nordiques, les écoles de musique évoluent vers des écoles d'art. Dans de telles écoles, tous les arts sont rassemblés sous un même toit. Le nombre d'écoles de musique affiliées aux organisations nationales ne correspond pas nécessairement au nombre d'écoles du pays en question, car d'autres associations peuvent exister en parallèle. En Italie, par exemple, l'organisation des écoles de musique du Sud Tyrol n'est pas membre de l'association nationale. De plus, l'ensemble des écoles privées qui fonctionnent sans subventions publiques ne sont pas incluses dans ces statistiques car elles n'ont pas le statut d'écoles officielles.

Si nous avions inclus les étudiants qui suivent l'enseignement de professeurs privés, leur nombre total serait bien plus important.

L'Angleterre possède une organisation spécifique qui ne peut être dépeinte ici. Les *Music Services*, ainsi qu'on les appelle, remplissent en principe des missions d'écoles de musique, puisque les professeurs dispensent des cours de chant et d'instrument tant individuels que collectifs. Cependant, ces professeurs travaillent en milieu scolaire sous le couvert des *Music Services*, sont rémunérés par ces derniers et n'ont pas de lieu de travail fixe. Dans certains cas, leurs prestations sont intégrées à l'enseignement général. Leur travail est cofinancé par l'Etat, mais les parents contribuent en moyenne à environ 50% du coût. Etant donnée la diversité de cette structure organisationnelle, aucune donnée concernant ce système n'est disponible. Cependant le but de l'organisation nationale est bien de toucher, si possible, tous les enfants.

L'expansion de la musique dans la société européenne est définitivement en marche. Sous l'angle du développement général de la culture en Europe, la musique représente certainement un atout d'importance qu'il est impératif de continuer à développer et à améliorer de toutes nos forces.

Country/2010	Inhabitants total	Inhabitants 0 - 25	Pupils in music schools, total	Pupils in music schools, 0 - 25	Pupils (% in relation to population (0-25)	Music schools in your association	Music Schools, teaching also other subjects	Music Schools, teaching only music
Austria	8,300,954	2,304,515	194,855	167,114	7	405	405	N/A
Belgium <sup>1</sup>	4,300,000	1,150,000	97,812	82,085	7	92	3	89
Croatia	4,439,400	N/A	21,129	21,129	1	77	N/A	N/A
Czech Republic	10,542,100	2,998,526	234,565	234,565	8	383	135	248
Denmark	5,400,000	1,500,000	105,000	105,000	5	90	55	45
E, W, NI <sup>2</sup>	61,838,154	N/A	N/A	N/A	N/A	157	N/A	N/A
Estonia	1,340,194	390,884	12,769	12,769	3	84	60	24
Faroe Islands <sup>3</sup>	48,500	17,400	2,200	2,200	13	11	11	N/A
Finland	5,375,000	1,611,615	57,000	58,000	4	100	75	25
France	61,500,000	19,000,000	N/A	N/A	N/A	1,215	625	590
Germany	82,315,000	21,052,000	983,347	916,107	4	919	N/A	N/A
Hungary	9,956,000	269,889	109,558	109,885	4	296	118	178
Iceland	317,630	117,916	15,055	N/A	N/A	78	76	2
Ireland	4,000,000	1,600,000	8,000	7,800	1	10	7	3
Italy <sup>4</sup>	60,000,000	15,500,000	24,000	20,000	N/A	80	75	5
Latvia	2,229,641	668,890	17,068	17,068	3	81	48	33
Liechtenstein	35,000	11,000	2,730	2,250	20	1	1	N/A
Luxemburg	502,100	N/A	4,800	N/A	N/A	8	8	0
Netherlands	16,655,000	4,996,000	355,700	171,588	4	128	58	70
Norway	4,920,300	1,564,443	109,375	109,375	2	414	52	362
Poland	38,648,000	11,285,216	14,517	14,517	N/A	21	N/A	N/A
Serbia	N/A	N/A	20,951	N/A	N/A	65	61	N/A
Slovakia	5,435,273	1,591,364	134,731	134,322	8	157	5	287
Slovenia	2,050,189	548,324	25,681	25,681	5	59	34	31
Spain <sup>5</sup>	46,157,822	12,519,342	278,428	222,742	2	169	153	16
Sweden	9,415,570	2,935,154	348,000	348,000	12	256	115	141
Switzerland	7,870,134	1,642,435	283,000	283,000	11	430	430	0

1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

**Table 2 · Age of admission for pupils in the various school forms**

The question of the age of admission into the specific education facility gives some insight into the individual education system with respect to music education and its incorporation into the overall system. In Eastern Europe, for example, early specialisation – combined with general education in special schools – frequently begins much earlier than in Western Europe. On the other hand, the very early start as well as the opening up of the music schools for all age-groups is more likely to be found in Western Europe.

**Tabelle 2 · Eintrittsalter der Schüler in verschiedenen Schultypen**

Die Frage nach dem Eintrittsalter in die jeweiligen Bildungseinrichtungen gibt einen Einblick in das jeweilige nationale Bildungssystem in Bezug auf die musikalische Bildung und deren Einbindung in das Gesamtsystem. So beginnt in Osteuropa wesentlich häufiger die frühe Spezialisierung kombiniert mit der allgemeinen Bildung in Spezialschulen als in Westeuropa.

Andererseits sind der sehr frühe Beginn sowie die Öffnung der Musikschule für alle Altersgruppen eher in Westeuropa anzutreffen.

**Tableau 2 · Age d'admission des enfants dans les divers cursus scolaires**

La question de l'âge d'admission dans les établissements d'enseignement spécialisé donne un aperçu sur le système d'éducation individuel, au regard de l'éducation musicale et de sa place dans le système général. En Europe de l'Est, par exemple, la spécialisation précoce, combinée à l'éducation générale dans des écoles spécifiques, commence généralement beaucoup plus tôt que dans les pays d'Europe de l'Ouest. D'un autre côté, c'est en Europe de l'Ouest qu'on trouve davantage une initiation pour les très jeunes, ainsi qu'une ouverture des écoles de musique à des publics de tous âges.

Country/2010	Age 18 -	Age 7 - 18	Age 0 - 6
Austria	Yes	Yes	Yes
Belgium <sup>1</sup>	Yes	Yes	Yes
Croatia	N/A	N/A	N/A
Czech Republic	Yes	Yes	Yes
Denmark	Yes	Yes	Yes
E, W, NI <sup>2</sup>	N/A	N/A	N/A
Estonia	Yes	Yes	Yes
Faroe Islands <sup>3</sup>	Yes	Yes	Yes
Finland	Yes	Yes	Yes
France	Yes	Yes	Yes
Germany	Yes	Yes	Yes
Hungary	Yes	Yes	Yes
Iceland	N/A	N/A	N/A
Ireland	Yes	Yes	Yes
Italy <sup>4</sup>	Yes	Yes	Yes
Latvia	No	Yes	No
Liechtenstein	Yes	Yes	Yes
Luxemburg	Yes	Yes	Yes
Netherlands	Yes	Yes	Yes
Norway	N/A	N/A	N/A
Poland	Yes	Yes	No
Serbia	N/A	Yes	N/A
Slovakia	Yes	Yes	Yes
Slovenia	Yes	Yes	Yes
Spain <sup>5</sup>	N/A	N/A	N/A
Sweden	No	Yes	No
Switzerland	Yes	Yes	Yes

1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

### Table 3 · Examinations and certificates

In Western and Southern European music schools, admission examinations are uncustomary with the exception of France. In Northern and Eastern Europe, on the other hand, they are normal. The reason for this circumstance might lie in the different goals pursued originally. Whereas, in the countries which do not carry out an admission exam, the desire was first and foremost to reach as many interested children as possible – if not all – in other countries, the intention was to provide only the gifted and talented children with a musical education and support – and in those cases most often also a more intensive form of support. In addition, the intention was also partially to be able to discover and more intensely promote the upcoming generation of professionals.

Intermediate examinations are usual in almost all of the public music schools since, in the final analysis, these give account, both of the pupils' achievements and of the schools' performance. This then becomes manifest in the different forms of certificates and/or diplomas awarded.

### Tabelle 3 · Prüfungen und Zertifikate

Eingangsprüfungen sind mit Ausnahme von Frankreich in west- und südeuropäischen Musikschulen unüblich, in Nord- und Osteuropa hingegen die Normalität. Der Grund hierfür mag in ursprünglich verschiedenen Zielsetzungen liegen. Wollte man in jenen Ländern ohne Aufnahmeprüfungen zunächst möglichst viele wenn nicht gar alle interessierten Kinder erreichen, so sollten in anderen Ländern ausschließlich die Begabten und Talentierte eine denn auch meistens stärkere musikalische Förderung erhalten, zum Teil auch zur

rechtzeitigen Entdeckung und Intensivierung des professionellen Nachwuchses.

Zwischenprüfungen sind in fast allen öffentlichen Musikschulen üblich, schließlich soll über die Leistung der Schüler sowie der Schule auch Rechenschaft abgegeben werden. Diese manifestiert sich dann in unterschiedlichen Formen von Zertifikaten und/oder Diplomen.

### Tableau 3 · Examens et diplômes

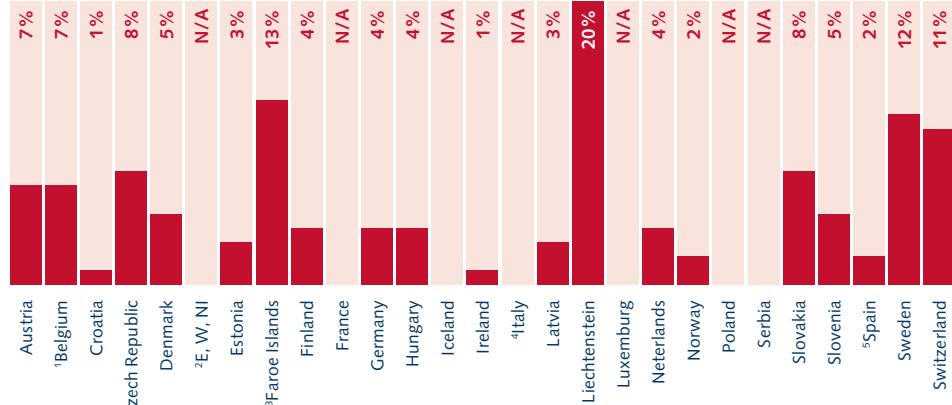
Dans les écoles de l'Ouest et du Sud de l'Europe, excepté en France, il n'existe pas d'épreuves d'admission. Au Nord et à l'Est, elles sont fréquentes. Il faut voir l'origine de cet état de fait dans les différents objectifs poursuivis. Dans les pays qui n'organisent pas de tests d'admission, l'objectif prioritaire vise à sensibiliser le plus d'enfants possible, alors que dans les autres pays, l'intention est de former les élèves les plus talentueux – et dans ce cas, la plupart des élèves reçoivent souvent des aides plus importantes. Il s'agit alors d'être capable de découvrir et de promouvoir les jeunes talents.

Des examens intermédiaires sont organisés dans presque toutes les écoles de musique publiques puisque, en dernier ressort, ceux-ci attestent tant des compétences des élèves que des exigences de l'école. Ces attestations se délivrent sous différentes formes de certificats et/ou diplômes.

Country/2010	Do you have entrance-examinations?	Do you have examinations?	Do you have school-leaving certificates or diplomas?
Austria	No	Yes	Yes
Belgium <sup>1</sup>	No	Yes	Yes
Croatia	Yes	Yes	Yes
Czech Republic	Yes	Yes	Yes
Denmark	No	No	No
E, W, NI <sup>2</sup>	N/A	Yes	N/A
Estonia	Yes	Yes	Yes
Faroe Islands <sup>3</sup>	No	Yes	No
Finland	Yes	Yes	Yes
France	Yes	Yes	Yes
Germany	No	N/A	N/A
Hungary	Yes	Yes	Yes
Iceland	No	Yes	Yes
Ireland	No	Yes	No
Italy <sup>4</sup>	Yes	Yes	Yes
Latvia	No	No	No
Liechtenstein	No	Yes	Yes
Luxemburg	No	Yes	Yes
Netherlands	No	No	Some
Norway	No	No	No
Poland	Yes	Yes	Yes
Serbia	Yes	Yes	Yes
Slovakia	Yes	Yes	Yes
Slovenia	No	No	Yes
Spain <sup>5</sup>	No	No	No
Sweden	No	N/A	N/A
Switzerland	Yes	Yes	Yes

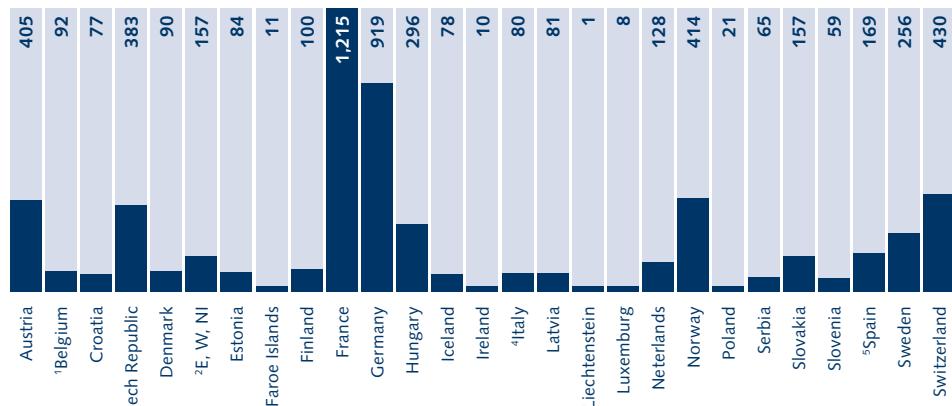
1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

#### Pupils (%) in relation to population (0-25) (table 1)



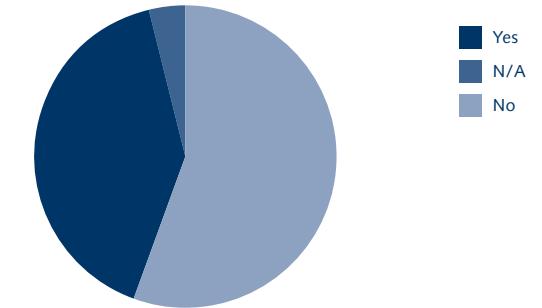
1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

#### Number of music schools in your association (table 1)

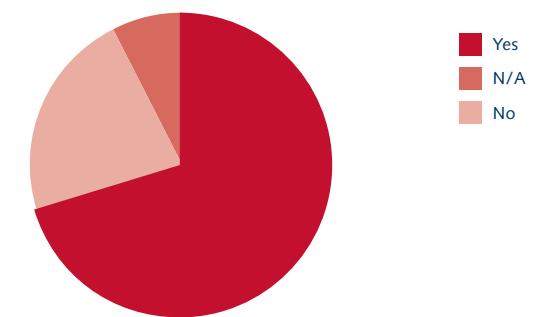


1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

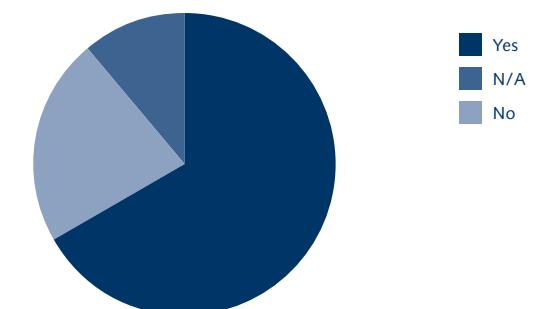
#### Do you have entrance-examinations? (table 3)



#### Do you have examinations? (table 3)



#### Do you have school-leaving certificates or diplomas? (table 3)



**Table 4 · Laws and curricula, syllabuses**

The legal establishment of the music schools is of great significance since it is a means by which school and cultural policy-makers in the individual countries acknowledge and 'own' their public music schools. However, the content of the various national laws governing Europe's music schools varies considerably. This extends from the granting of minimum funding amounts, coupled with minimum standards, (as is the case in some of Germany's Land statutes) to the obligation of every municipality in the country to maintain a music and art school or to contribute to such an institution (such as in Norway). In other countries, the music schools are an integral part of the state education system (for example in Poland).

To be able to fulfil a public educational mandate, a binding syllabus or curriculum is necessary; this can be found in all of the countries. Furthermore, most of the schools also have a specified study plan or course scheme which fleshes out, in greater detail, the teaching goals to be achieved by each specific year, as set out in the curriculum.

#### Tabelle 4 · Gesetze und Lehrpläne, Curricula

Die gesetzliche Verankerung von Musikschulen ist von großer Bedeutung, da sich damit die Schul- und Kulturpolitik des jeweiligen Landes zu ihren öffentlichen Musikschulen bekennt. Allerdings sind die Inhalte der verschiedenen nationalen Gesetze zu den Musikschulen sehr unterschiedlich. Diese reichen von einer Mindestförderung gekoppelt an Mindeststandards (z.B. in einigen Landesgesetzen in Deutschland) bis zur Verpflichtung jeder Kommune im Land, eine Musik- und Kunstschule zu unterhalten oder

sich an einer solchen zu beteiligen (z.B. in Norwegen). In anderen Ländern sind die Musikschulen Bestandteil des staatlichen Schulwesens (z.B. in Polen). Um einen öffentlichen Bildungsauftrag zu erfüllen, bedarf es eines verbindlichen Lehrplanes, eines Curriculums, der in allen Ländern vorhanden ist. Darüber hinaus geben sich die meisten Schulen einen spezifizierten Studienplan, der die im Curriculum dargestellten Lehrziele jahrgangsweise weiter konkretisiert.

#### Tableau 4 · Lois, programmes et curriculums

Le statut des écoles de musique est d'une importance cruciale, car c'est l'indicateur par lequel les décideurs en matière de politiques éducatives et culturelles de chaque pays reconnaissent et traitent leurs propres écoles de musique publiques. Cependant, dans le contexte des diverses législations nationales en Europe, les statuts des écoles varient considérablement. Cela va d'un simple soutien financier, couplé à des exigences minimales (le cas de certains Land allemands), à l'obligation pour chaque commune de maintenir une école d'art ou de musique, ou de contribuer à l'existence d'une telle institution (comme en Norvège). Dans d'autres pays, les écoles de musique font partie intégrante de l'Education nationale (en Pologne, *i.e.*)

Pour bénéficier d'un statut légal, des programmes ou des cursus d'études sont indispensables dans tous les pays. De plus, la plupart des écoles disposent aussi d'une organisation spécifique des études ou des cours, afin de leur permettre d'atteindre de manière détaillée, en fin d'année, les objectifs définis par le cursus.

Country/2010	Do you have a Music School law?	Do you have a system for quality management?	Do you have a study plan in each school?	Do you have a national curriculum?
Austria	Yes	Yes	N/A	Yes
Belgium <sup>1</sup>	Yes	Yes	Yes	Yes
Croatia	No	N/A	Yes	Yes
Czech Republic	Yes	Yes	Yes	Yes
Denmark	Yes	Yes	Yes	Yes
E, W, NI <sup>2</sup>	N/A	N/A	N/A	Yes
Estonia	No	No	Yes	No
Faroe Islands <sup>3</sup>	Yes	No	No	No
Finland	Yes	Yes	Yes	Yes
France	Yes	Yes	Yes	Yes
Germany	Yes	Yes	Yes	Yes
Hungary	Yes	Yes	Yes	Yes
Iceland	N/A	N/A	Yes	Yes
Ireland	No	No	No	No
Italy <sup>4</sup>	No	N/A	Yes	No
Latvia	Yes	Yes	Yes	Yes
Liechtenstein	Yes	Yes	Yes	Yes
Luxemburg	Yes	No	Yes	Yes
Netherlands	No	Yes	Yes	No
Norway	Yes	No	No	No
Poland	Yes	Yes	Yes	Yes
Serbia	No	N/A	Yes	Yes
Slovakia	Yes	No	Yes	Yes
Slovenia	Yes	Yes	Yes	Yes
Spain <sup>5</sup>	Yes	N/A	Yes	Yes
Sweden	No	Yes	No	No
Switzerland	No	No	No	No

<sup>1)</sup> French Community, <sup>2)</sup> England, Wales, Northern Ireland, <sup>3)</sup> Observer, <sup>4)</sup> Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, <sup>5)</sup> Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

**Table 5 · Competitions,  
festivals etc.**

Competitions, festivals, master classes and training camps are otherwise uncustomary in the school setting. However, in music education, they constitute an important element since they promote the special abilities of young musicians. The so-called secondary functions of music education – concentration, stamina, social competence, capacity for team-work, intensity in focusing on an object – are particularly honed in the course of these measures which are promoted in all of the countries.

**Tabelle 5 · Wettbewerbe,  
Festivals usw.**

Wettbewerbe, Festivals, Meisterklassen, Übungscamps sind ansonsten im schulischen Raum ungewöhnlich. In der musikalischen Bildung stellen sie aber einen wichtigen Bestandteil dar, da sie die besonderen Fähigkeiten junger Musikerinnen und Musiker fördern. Die so genannten Sekundärfunktionen musicalischer Bildung wie Konzentrationsfähigkeit, Ausdauer, soziale Kompetenz, Teamfähigkeit, Intensität in der Auseinandersetzung mit einem Gegenstand erfahren in diesen Maßnahmen, die in allen Ländern gefördert werden, ihre besondere Ausformung.

**Tableau 5 · Concours,  
festivals, etc.**

Les concours, festivals, master-classes ou stages musicaux ne sont pas usuels au sein des établissements. Néanmoins, en matière d'éducation musicale, ils sont importants pour promouvoir les jeunes talents. Bien davantage, ce sont des fonctions souvent considérées comme secondaires - concentration, endurance, sociabilité, travail en équipe, rigueur- qui sont prisées et promues dans l'ensemble des pays.

Country/2010	Do you have competitions for music school pupils?	Do you have festivals for music school pupils?	Do you have masterclasses or/ and workshops for music school pupils?	Do you have camps etc for music school pupils?
Austria	Yes	Yes	Yes	Yes
Belgium <sup>1</sup>	Yes	Yes	Yes	Yes
Croatia	Yes	Yes	Yes	No
Czech Republic	Yes	Yes	Yes	Yes
Denmark	Yes	Yes	Yes	Yes
E, W, NI <sup>2</sup>	N/A	Yes	Yes	Yes
Estonia	Yes	Yes	Yes	Yes
Faroe Islands <sup>3</sup>	Yes	Yes	Yes	Yes
Finland	Yes	Yes	Yes	Yes
France	Yes	Yes	Yes	Yes
Germany	Yes	Yes	Yes	Yes
Hungary	Yes	Yes	Yes	Yes
Iceland	Yes	Yes	Yes	Yes
Ireland	Yes	Yes	Yes	Yes
Italy <sup>4</sup>	Yes	Yes	Yes	Yes
Latvia	Yes	Yes	Yes	Yes
Liechtenstein	Yes	Yes	Yes	Yes
Luxemburg	No	No	Yes	No
Netherlands	Yes	Yes	Yes	Yes
Norway	Yes	Yes	Yes	Yes
Poland	Yes	Yes	Yes	Yes
Serbia	Yes	Yes	Yes	No
Slovakia	Yes	Yes	Yes	Yes
Slovenia	Yes	Yes	Yes	Yes
Spain <sup>5</sup>	Yes	Yes	Yes	Yes
Sweden	No	Yes	No	Yes
Switzerland	Yes	Yes	Yes	Yes

1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

**Table 6 · The number of pupils receiving instrumental/ vocal training**

Unfortunately, not all of the national associations were able to provide us with these figures. Nevertheless, the data at our disposal gives a comprehensive insight into the diversity of music education offered at European music schools. Worthy of note in this context, it is the fact that, in some countries, electronic instruments unquestionably enjoy equal representation, an unmistakeable sign that music schools cover the entire spectrum of musical life in the educational opportunities they offer. At the same time, the so-called classical instruments are so well represented that one would be justified in referring to the music schools as the bearers of Europe's music culture heritage since they are the vehicle whereby this heritage, in all of its diversity, is being passed on to the coming generations in a process of active interaction.

**Tabelle 6 · Anzahl der Schüler im Instrumental/Vokalunterricht**

Leider ist es nicht allen nationalen Verbänden möglich, diese Zahlen zu ermitteln. Dennoch gibt das vorliegende Datenmaterial einen umfassenden Einblick in die Vielfalt der musikalischen Bildung an den europäischen Musikschulen.

Bemerkenswert ist hierbei auch die in manchen Ländern durchaus gleichberechtigte Repräsentanz der elektronischen Instrumente, die deutlich macht, dass die Musikschulen die gesamte Breite des Musiklebens in ihren Bildungsangeboten abdeckt. Gleichzeitig ist das so genannte klassische Instrumentarium so stark vertreten, dass man die Musikschulen durchaus als Träger des Erbes europäischer Musikkultur bezeichnen kann, da durch sie dieses Erbe in seiner Vielfalt an die nächsten Generationen im aktiven Umgang weitergegeben wird.

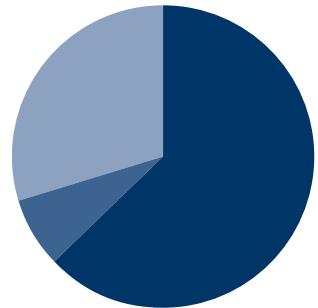
**Tableau 6 · Nombre d'élèves recevant une formation vocale et/ou instrumentale**

Malheureusement, tous les pays ne sont pas dans la capacité de produire de tels chiffres. Les données dont nous disposons fournissent néanmoins une large vue de la diversité de l'offre des écoles de musique européennes. Dans ce contexte, le fait que, dans certains pays, les instruments amplifiés sont manifestement représentés est à souligner comme un signe indéniable que les écoles de musique couvrent le spectre complet de l'univers musical et des possibilités éducatives ainsi offertes. Dans le même temps, les instruments dits « classiques » sont si bien représentés que nous pourrions décerner aux écoles de musique le titre de « passeurs de l'héritage de la culture musicale en Europe », d'autant que les écoles sont le lieu où le patrimoine, dans toute sa diversité, est transmis aux nouvelles générations de manière interactive.

Country/2010	Strings	Woodwind	Brass	Percussion	Piano	Plucked instruments	Solo voice	Folk music instruments	Electric/electronic instruments	Other keyboard instruments	Other instruments	With special needs
Austria	12,530	44,948	18,088	11,161	25,068	22,816	8,108	5,943	9,753	3,208	27,682	0
Belgium <sup>1</sup>	4,652	5,829	1,844	1,830	12,488	6,066	2,382	20	48	946	765	N/A
Croatia	1,590	1,509	322	82	5,032	N/A	231	504	N/A	N/A	3,096	N/A
Czech Republic	12,760	31,970	3,783	3,564	36,922	18,611	12,087	322	771	14,101	1,078	N/A
Denmark	4,109	4,286	1,786	5,554	13,537	555	3,478	5,100	3,072	3,848	7,013	N/A
E, W, NI <sup>2</sup>	207,257	181,462	92,510	56,039	40,028	145,170	35,580	21,615	3,558	62,266	44,038	N/A
Estonia	1,400	750	450	260	4,300	300	680	200	150	610	1,320	10
Faroe Islands <sup>3</sup>	232	329	178	98	348	245	130	12	8	35	60	50
Finland	8,000	4,500	2,000	800	14,800	2,400	1,700	400	2,300	1,200	500	N/A
France	91,000	130,000	45,000	43,000	142,000	71,000	31,000	7,000	23,000	6,000	10,000	N/A
Germany	81,619	149,832	38,677	42,091	130,803	108,162	23,762	1,244	48,243	13,326	3,121	7,209
Hungary	12,607	25,401	5,963	3,928	27,204	8,950	2,726	6,207	3,940	256	611	0
Iceland	1,211	1,851	697	640	3,102	1,879	1,016	N/A	620	182	N/A	N/A
Ireland	1,106	432	96	98	2,090	330	431	667	N/A	126	52	101
Italy <sup>4</sup>	3,150	2,100	1,480	1,050	7,700	3,150	1,680	210	1,480	105	315	3,150
Latvia	3,410	1,360	1,700	410	5,980	160	3,410	480	N/A	1,360	N/A	220
Liechtenstein	183	740	175	105	410	360	203	90	105	125	210	30
Luxemburg	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Netherlands	18,000	30,000	20,000	15,000	50,000	50,000	8,000	1,000	1,000	5,000	1,000	1,000
Norway	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Poland	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Serbia	3,786	1,857	700	61	8,565	2,351	922	N/A	N/A	2,662	2,022	47
Slovakia	4,881	1,899	734	1,457	18,678	9,109	5,858	371	4,886	3,478	4,498	93
Slovenia	3,090	4,479	1,319	697	5,376	2,404	853	543	0	1,875	0	0
Spain <sup>5</sup>	3,447	7,252	3,898	1,770	10,089	4,095	4,636	820	1,436	1,629	471	N/A
Sweden	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Switzerland	14,404	25,099	6,706	10,751	28,927	24,601	5,325	1,513	N/A	8,829	714	N/A

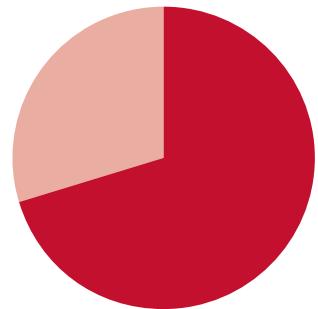
1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

Do you have a Music School law? (table 4)



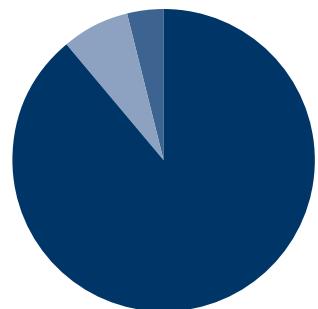
Yes  
N/A  
No

Do you have a national curriculum? (table 4)



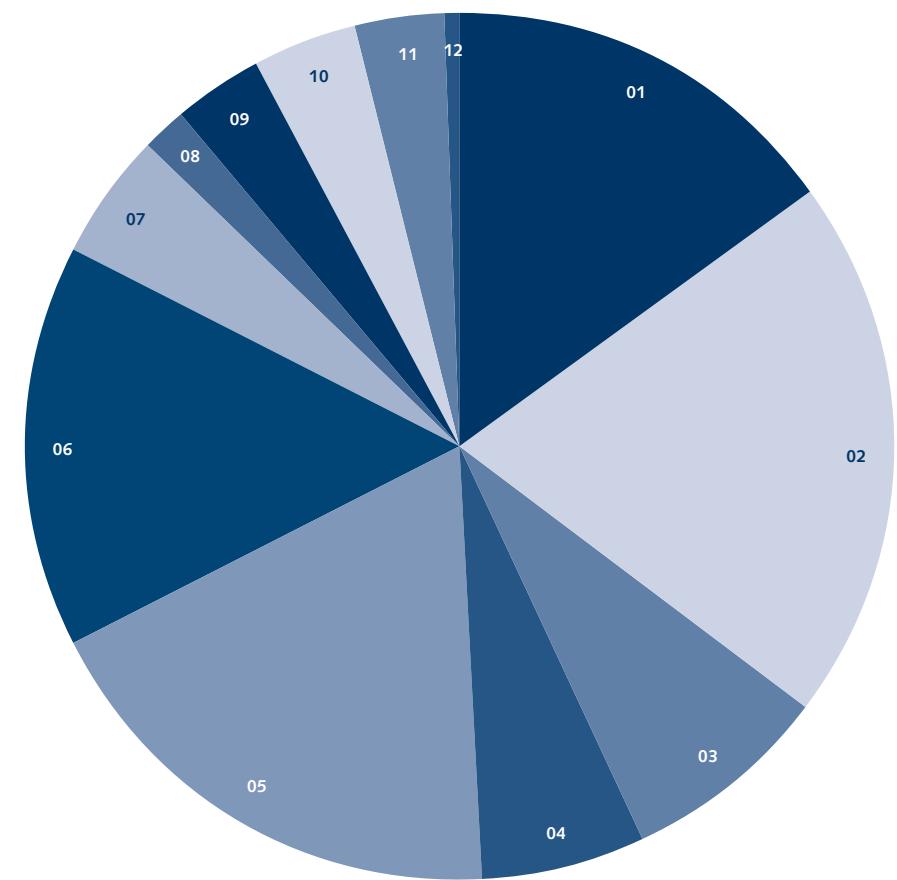
Yes  
N/A  
No

Do you have competitions for music school pupils? (table 5)



Yes  
N/A  
No

The number of pupils receiving instrumental / vocal training (table 6)



01. Strings (15,25%)  
02. Woodwind (20,30%)  
03. Brass (7,65%)  
04. Percussion (6,18%)  
05. Piano (18,31%)  
06. Plucked instruments (14,89 %)  
07. Solo voice (4,76%)  
08. Folk music instruments (1,67%)  
09. Electric/electronic instruments (3,22%)  
10. Other keyboard instruments (4,05%)  
11. Other instruments (3,35%)  
12. With special needs (0,37%)

**Table 7 · Number of pupils in groups**

One essential characteristic of most of the music schools is that they bring young people together in groups and ensembles to make music. The following table shows the diversity and the numerical intensity with which this takes place. In this case, too, not all of the national associations were able to deliver the corresponding data, but the material at hand gives some insight into this work which is important in several aspects. A small proportion of these young people, on whom numerical data exist, meets regularly at the European Youth Music Festivals organised under the aegis of the EMU with 12,000 to 15,000 participants (2000 in Trondheim; 2002 in Bern; 2004 in Copenhagen/Malmö; 2007 in Budapest; 2009 in Linz; 2012 in Emilia-Romagna).

**Tabelle 7 · Anzahl der Schüler in Gruppen**

Ein wesentliches Merkmal der meisten Musikschulen ist die Zusammenführung junger Menschen in musizierenden Gruppen und Ensembles. In welcher Vielfalt und zahlenmäßigen Intensität dies geschieht, zeigt die folgende Tabelle. Auch hier können leider nicht alle nationalen Verbände entsprechendes Datenmaterial liefern, aber die ermittelten geben einen Einblick in diese in vielfacher Hinsicht wichtige Arbeit. Ein kleiner Teil dieser numerisch erfassten Jugend trifft regelmäßig bei den unter der Schirmherrschaft der EMU veranstalteten Europäischen Musikfesten der Jugend mit 12000 bis 15000 Teilnehmern zusammen (2000 in Trondheim; 2002 in Bern; 2004 in Copenhagen/Malmö); 2007 in Budapest; 2009 in Linz; 2012 in Emilia-Romagna).

**Tableau 7 · Nombre d'élèves jouant en groupe**

Une caractéristique essentielle de la plupart des écoles de musique est qu'elles apportent aux jeunes la possibilité de jouer de la musique en groupe et dans des ensembles. Le tableau suivant montre leur diversité et leur importance en nombre. Ici encore, nous ne disposons pas de sources pour chaque association nationale, mais les données reçues offrent un panorama important à plusieurs titres. Une petite proportion de ces jeunes élèves, là où les données existent, se rencontrent régulièrement lors des « European Youth Music Festivals » organisés sous l'égide de l'EMU et rassemblant entre 12000 et 15000 participants (Trondheim 2000 – Berne 2002 – Copenhague/Malmö 2004 – Budapest 2007 – Linz 2009 - Emilia-Romagna 2012).

Country/2010	Choirs	Symphony orchestras	Wind/symphonic bands	Brass bands	Big bands (jazz)	Jazz/rock/pop groups	Chamber groups/ensembles	Folk/ethnic/world music groups	Other groups
Austria	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Belgium <sup>1</sup>	4,782	3,370	N/A	N/A	431	431	1,560	1,095	45,382
Croatia	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Czech Republic	6,296	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Denmark	8,116	2,284	1,841	779	1,101	4,613	1,118	965	9,084
E, W, NI <sup>2</sup>	30,150	28,050	31,500	12,450	7,950	9,900	45,450	27,555	35,083
Estonia	378	900	350	100	N/A	100	N/A	80	408
Faroe Islands <sup>3</sup>	150	60	180	90	35	115	22	10	45
Finland	3,500	1,300	5,500	800	350	1,600	3,600	300	700
France	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Germany	36,013	11,201	N/A	20,453	7,673	10,960	71,194	1,197	18,540
Hungary	2,000	500	4,000	0	200	200	8,000	3,000	2,000
Iceland	791	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,076	N/A	1,980
Ireland	700	530	160	190	N/A	N/A	230	600	N/A
Italy <sup>4</sup>	1,680	2,100	1,680	580	504	560	2,100	140	N/A
Latvia	8,850	1,100	950	200	290	190	9,000	850	N/A
Liechtenstein	90	60	N/A	N/A	25	70	180	60	210
Luxemburg	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Netherlands	5,000	8,000	7,000	N/A	5,000	20,000	3,000	1,000	N/A
Norway	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Poland	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Serbia	5,751	2,727	N/A	45	N/A	51	2,289	146	1,238
Slovakia	2,760	363	1,312	412	326	498	2,065	752	688
Slovenia	1,285	719	2,041	0	155	0	5,813	29	2,142
Spain <sup>5</sup>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Sweden	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Switzerland	4,119	2,257	N/A	3,905	N/A	1,534	883	575	4,244

1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

**Table 8 · Number of pupils taking other subjects**

As already explained in the basic information, in the meantime, other subjects – especially those which are directly associated with music, such as dance, ballet and drama – are now also being taught at the music schools.

Tuition through music technology, in other words the use of electronic devices and computer software in music teaching, is a relatively new but expanding area. Another new issue is the inclusion of pupils with special needs in public music schools.

**Tabelle 8 · Anzahl der Schüler in anderen Fächern**

Wie in den Grundinformationen schon erwähnt werden mittlerweile in den Musikschulen auch andere Fächer unterrichtet, insbesondere solche, die in unmittelbarem Zusammenhang mit Musik stehen wie Tanz, Ballett und Theater. Der Unterricht in Musiktechnik, in anderen Worten die Verwendung von elektronischen Geräten und Computersoftware in der musikalischen Ausbildung, ist ein relativ neues, aber expandierendes Gebiet. Ein weiteres neues Thema ist die Aufnahme von Schülern mit besonderen Bedürfnissen in öffentliche Musikschulen.

**Tableau 8 · Nombre d'élèves suivant d'autres spécialités**

Ainsi qu'il est dit en information générale, d'autres spécialités – notamment celles directement associées à la musique comme la danse, le ballet ou l'art dramatique - sont désormais également enseignées dans les écoles de musique.

L'usage de l'informatique et de l'ordinateur est un champ relativement nouveau mais en pleine expansion. De même, l'intégration d'élèves handicapés constitue un nouvel enjeu pour les écoles de musique publiques.

Country/2010	Musical / musical theatre classes	Dance classes	Drama / theatre classes	Rhythms	Ethnic music	Music theory	Music technology	Tuition for pupils with special needs
<b>Austria</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	N/A	Yes	N/A	Yes
<b>Belgium<sup>1</sup></b>	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	No
<b>Croatia</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Czech Republic</b>	Yes	Yes	Yes	N/A	N/A	Yes	N/A	Yes
<b>Denmark</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>E, W, NI<sup>2</sup></b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Estonia</b>	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	N/A
<b>Faroe Islands<sup>3</sup></b>	N/A	No	No	Yes	N/A	Yes	N/A	Yes
<b>Finland</b>	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>France</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Germany</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Hungary</b>	No	Yes	Yes	No	No	Yes	No	No
<b>Iceland</b>	N/A	N/A	N/A	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Ireland</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Italy<sup>4</sup></b>	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Latvia</b>	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Liechtenstein</b>	No	No	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes
<b>Luxemburg</b>	No	Yes	No	No	No	Yes	Yes	No
<b>Netherlands</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Norway</b>	Yes	Yes	Yes	N/A	N/A	N/A	N/A	Yes
<b>Poland</b>	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes
<b>Serbia</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	Yes	Yes	Yes	N/A
<b>Slovakia</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Slovenia</b>	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	No
<b>Spain<sup>5</sup></b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Sweden</b>	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes
<b>Switzerland</b>	Yes	Yes	Yes	Yes	N/A	N/A	N/A	N/A

1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

**Table 9 · Reduction in course fees**

In all of the countries surveyed, fees are charged for music school courses. However, these vary considerably – ranging from a more or less token contribution from parents, to a level which threatens to exclude the socially weaker families. Consequently, the public music schools are obliged to reduce their fees accordingly to facilitate access to music school opportunities by children from all social classes.

**Tabelle 9 · Ermäßigung von Unterrichtsgebühren**

In allen Ländern werden an Musikschulen Unterrichtsgebühren erhoben. Diese differieren allerdings sehr stark - von einem mehr symbolischen Beitrag der Eltern bis zu einer Höhe, die sozial schwächere Familien auszugrenzen droht. Daher sind die öffentlichen Musikschulen verpflichtet, durch entsprechende Ermäßigungen den Kindern aus allen sozialen Schichten den Zugang zur Musikschule zu ermöglichen.

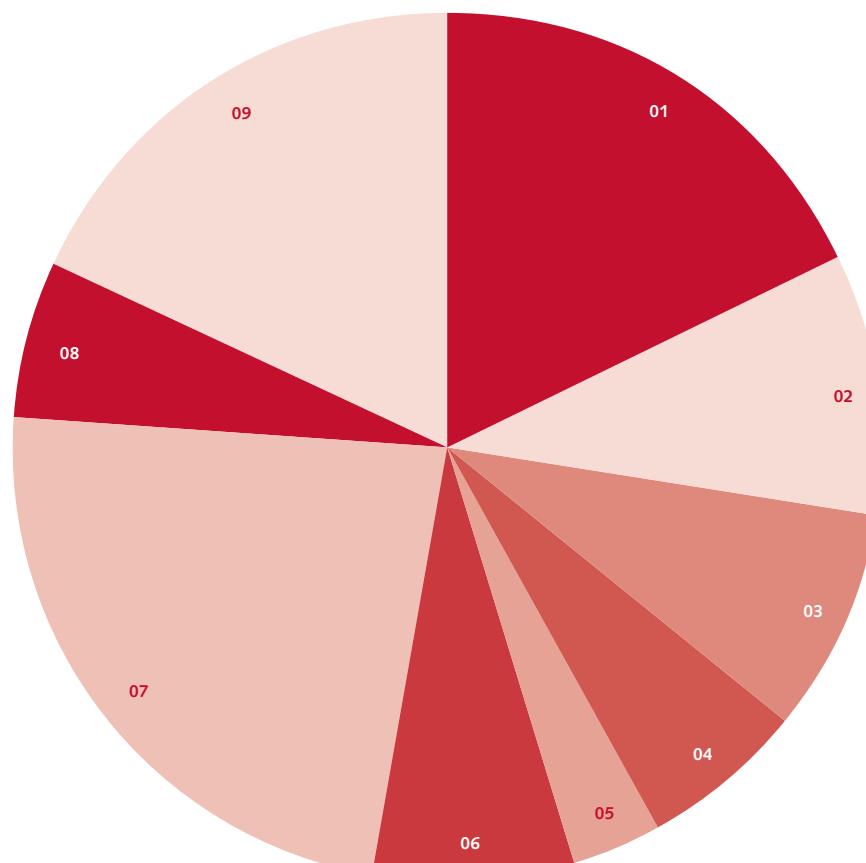
**Tableau 9 · Réduction des droits d'inscription**

Dans tous les pays interrogés, les écoles de musique appliquent des droits d'inscription. Bien que ces droits varient fortement, allant d'une contribution symbolique des parents jusqu'à un niveau qui menace d'exclure les familles socialement défavorisées. En conséquence, pour ces familles, les écoles de musique publiques sont obligées de réduire leurs cotisations pour faciliter l'accès aux enfants issus de tous les milieux sociaux.

Country/2010	Family discount	For social reasons	For second subject or instrument	For special talent
Austria	Yes	Yes	Yes	N/A
Belgium <sup>1</sup>	Yes	Yes	No	No
Croatia	N/A	N/A	N/A	N/A
Czech Republic	No	Yes	Yes	Yes
Denmark	Yes	N/A	Yes	Yes
E, W, NI <sup>2</sup>	N/A	Yes	N/A	N/A
Estonia	Yes	Yes	No	Yes
Faroe Islands <sup>3</sup>	Yes	N/A	No	No
Finland	Yes	Yes	Yes	No
France	Yes	Yes	Yes	Yes
Germany	Yes	Yes	Yes	Yes
Hungary	No	Yes	No	Yes
Iceland	Yes	Yes	Yes	N/A
Ireland	Yes	Yes	Yes	Yes
Italy <sup>4</sup>	Yes	Yes	Yes	No
Latvia	Yes	Yes	Yes	No
Liechtenstein	No	Yes	No	No
Luxemburg	Yes	No	Yes	No
Netherlands	Yes	Yes	Yes	No
Norway	N/A	N/A	N/A	N/A
Poland	Yes	Yes	No	No
Serbia	Yes	Yes	Yes	Yes
Slovakia	No	Yes	Yes	Yes
Slovenia	Yes	Yes	No	Yes
Spain <sup>5</sup>	Yes	Yes	Yes	Yes
Sweden	Yes	Yes	Yes	No
Switzerland	Yes	Yes	Yes	Yes

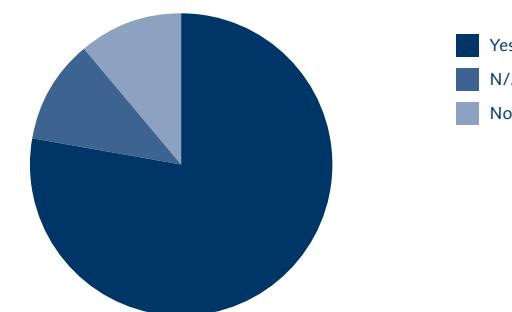
1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

The number of pupils in groups (table 7)

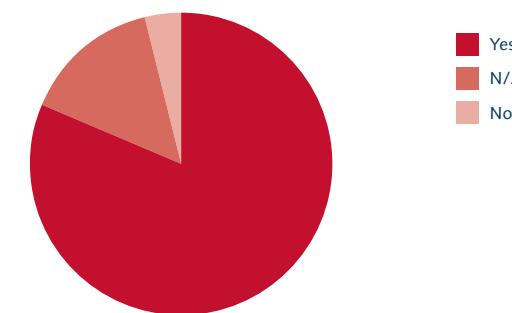


01. Choirs (18,05%)  
02. Symphony orchestras (9,66%)  
03. Wind/symphonic bands (8,34%)  
04. Brass bands (5,90%)  
05. Big bands (jazz) (3,55%)  
06. Jazz/rock/pop groups (7,5%)  
07. Chamber groups/ensembles (23,39%)  
08. Folk/ethnic/world music groups (5,66%)  
09. Other groups (17,96%)

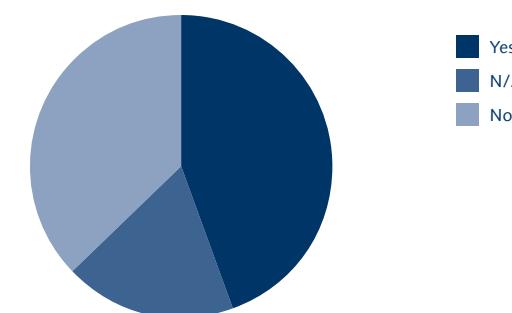
Reduction in course fees / Family discount (table 9)



Reduction in course fees / For social reasons (table 9)



Reduction in course fees / For special talent (table 9)



## Tables 10 and 11 · Information about teaching staff

Only a few countries were unable to provide information on the number of teaching staff employed at their music schools. Overall, the music schools represent a large job market in the music sector. From the information received on social security, it can be inferred that music teachers do not enjoy the secure status of a steady employment relationship in all of the countries, nor do all employers assume the social responsibility for the teaching staff working in their schools. It goes without saying that this also says something about the status of music education in the country in question!

## Tabelle 10 und 11 · Informationen über die Lehrkräfte

Nur wenige Länder können keine Angaben machen über die Anzahl der an Musikschulen beschäftigten Lehrkräfte. Insgesamt gesehen stellen die Musikschulen einen großen Arbeitsmarkt im Musikbereich dar.

Aus der Darstellung der sozialen Absicherung wird deutlich, dass nicht in allen Ländern Musikschullehrer/innen den gesicherten Status eines Anstellungsverhältnisses haben bzw. die Arbeitgeber auch die soziale Verantwortung für die an ihren Schulen arbeitenden Pädagogen übernehmen. Dies sagt ebenso etwas über den Stellenwert musicalischer Bildung in dem jeweiligen Land aus!

## Tableaux 10 et 11 · Informations sur les équipes pédagogiques

Peu de pays ont pu apporter les informations relatives au nombre de professeurs employés dans les écoles de musique. Globalement, les écoles de musique représentent un vaste marché du travail dans le domaine musical. Selon les informations reçues sur la couverture sociale, on peut comprendre que les professeurs ne bénéficient pas toujours de la sécurité d'un contrat de travail stable, et que tous les employeurs n'assument pas toujours leurs responsabilités sociales vis-à-vis des enseignants qui travaillent dans leurs écoles. Il va sans dire que cela donne une idée du statut accordé à l'enseignement musical dans les pays concernés.

Country/2010	Teachers in music schools, total	Pension paid/partially paid by employer	Health insurance paid/partially paid by employer	Health care paid/partially paid by employer
Austria	7,034	Yes	Yes	Yes
Belgium <sup>1</sup>	2,370	Yes	Yes	Yes
Croatia	1,334	N/A	N/A	N/A
Czech Republic	11,349	Yes	Yes	Yes
Denmark	4,289	Yes	No	No
E, W, NI <sup>2</sup>	N/A	Yes	No	No
Estonia	1,421	Yes	Yes	N/A
Faroe Islands <sup>3</sup>	55	Yes	Yes	Yes
Finland	3,600	Yes	No	Yes
France	64,524	Yes	Yes	Yes
Germany	37,000	Yes	Yes	Yes
Hungary	10,512	Yes	Yes	Yes
Iceland	892	Yes	No	No
Ireland	240	No	No	No
Italy <sup>4</sup>	2,300	Yes	No	No
Latvia	1,650	No	No	Yes
Liechtenstein	84	Yes	Yes	Yes
Luxemburg	200	Yes	Yes	No
Netherlands	7,200	Yes	Yes	No
Norway	6,031	N/A	N/A	N/A
Poland	N/A	Yes	Yes	Yes
Serbia	3,020	Yes	Yes	Yes
Slovakia	5,959	Yes	Yes	Yes
Slovenia	1,577	Yes	Yes	Yes
Spain <sup>5</sup>	5,000	N/A	N/A	N/A
Sweden	5,000	Yes	Yes	No
Switzerland	9,868	Yes	No	No

1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

## Table 12 · Expenses for music schools

This table provides information on the different economic situations under which music schools operate in Europe. Here, too, we have the situation that not all of the national associations had access to the corresponding data.

In some countries, outlays are either completely, or to a major extent, paid out of the public coffers. In other countries, however, the proportion paid by the pupils (generally, by their parents) is relatively high – between 40 and 50 percent.

This depiction also shows clearly in which countries the music schools are seen more as a task incumbent on the municipality (the Netherlands, Denmark, Italy, Germany) and in which ones they are seen predominantly as a national responsibility (Croatia, Slovenia, Poland).

This notwithstanding, it can be noted that European music schools not only represent an important education factor but are also to be seen as an economic factor. Thanks to the services they provide, a considerable sum of money changes hands and a vibrant segment of the labour market is maintained – one which is future-oriented, into the bargain, since it essentially devotes itself to securing the qualification of the younger generation.

## Tabelle 12 · Ausgaben für Musikschulen

Diese Tabelle gibt Auskunft über die unterschiedliche wirtschaftliche Situation der Musikschulen in Europa. Auch hier gilt, dass nicht alle nationalen Verbände über entsprechendes Datenmaterial verfügen.

In einigen Ländern werden die Ausgaben vollständig oder zu einem überwiegenden Teil von der öffentlichen Hand getragen. In anderen wiederum ist der Schüleranteil (in der Regel der Elteranteil) relativ hoch und liegt zwischen 40 und 50 Prozent.

Aus dieser Darstellung ist ebenfalls ersichtlich, in welchen Ländern die Musikschulen eher als kommunale Aufgabe (Niederlande, Dänemark, Italien, Deutschland) betrachtet werden und in welchen eher als nationale Aufgabe (Kroatien, Slowenien, Polen).

Ungeachtet dessen ist festzustellen, dass Musikschulen in Europa nicht nur einen wichtigen Bildungsfaktor darstellen, sondern auch als Wirtschaftsfaktor anzusehen sind. Mit den dortigen Dienstleistungen wird eine erhebliche Menge Geld bewegt sowie ein lebendiger Arbeitsmarkt unterhalten, der darüber hinaus zukunftsorientiert ist, beschäftigt er sich doch im wesentlichen mit der Qualifikation der Jugend.

## Tableau 12 · Coût des écoles de musique

Le tableau fournit des informations sur les différents contextes économiques dans lesquelles évoluent les écoles de musique européennes. Là encore, nous ne disposons pas de données pour chaque association.

Dans certains pays, les frais de fonctionnement sont soit complètement soit fortement pris en charge par les finances publiques. Dans d'autres pays, les élèves (ou leurs parents) paient une proportion relativement élevée de l'ordre de 40 à 50%.

Ce tableau donne une vision claire des pays où le fonctionnement des écoles de musique incombe à la commune (Pays-Bas, Danemark, Italie, Allemagne) et de ceux où les établissements dépendent davantage d'un niveau national (Croatie, Slovénie, Pologne).

Quo qu'il en soit, notons que les écoles de musique en Europe ne représentent pas seulement un important facteur éducatif, mais aussi un facteur économique. Grâce aux services qu'elles fournissent, de considérables masses d'argent circulent et soutiennent un marché du travail actif – dont l'un des secteurs est orienté vers l'avenir, à travers la formation des jeunes générations.

Country/2010	Total expenses for music schools in your country per year	Expenses in % paid by pupils	Expenses in % paid by local government/municipality	Expenses in % paid by national government	Expenses in % paid by sponsors/others	Expenses in % spent on personnel costs	Expenses in % spent on other costs
Austria	101,747,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Belgium <sup>1</sup>	90,000,000	4	5	91	N/A	N/A	N/A
Croatia	N/A	N/A	N/A	100	N/A	N/A	N/A
Czech Republic	153,600,000	18	2	80	N/A	N/A	N/A
Denmark	75,334,256	23	65	12	N/A	85	15
E, W, NI <sup>2</sup>	189,000,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estonia	10,800,000	2	98	N/A	N/A	N/A	N/A
Faroe Islands <sup>3</sup>	2,890,000	10	40	50	0	94	6
Finland	110,000,000	20	31	49	N/A	82	18
France	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	90	10
Germany	844,185,209	47	51	N/A	2	83	17
Hungary	N/A	8	46	45	1	85	15
Iceland	27,157,232	20	80	N/A	N/A	N/A	N/A
Ireland	12,000,000	99	0	0	1	90	10
Italy <sup>4</sup>	10,500,000	50	40	N/A	10	80	20
Latvia	8,500,000	4	42	53	1	53	47
Liechtenstein	7,000,000	25	N/A	75	N/A	94	6
Luxemburg	N/A	2	65	33	0	0	0
Netherlands	235,000,000	31	68	N/A	1	N/A	N/A
Norway	175,000,000	17	N/A	N/A	N/A	92	8
Poland	N/A	N/A	N/A	100	N/A	N/A	N/A
Serbia	10,000,000	N/A	5	95	N/A	N/A	N/A
Slovakia	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	80	20
Slovenia	33,455,410	11	8	80	1	83	17
Spain <sup>5</sup>	39,500,000	27	47	26	N/A	90	10
Sweden	220,000,000	15	85	0	0	80	20
Switzerland	301,473,850	40	59	0	1	78	22

1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

**Table 13 · Yearly budget of the offices of the national associations/ secretaries**

In the light of the diversity of the tasks which fall to the national associations, the annual budgets seem rather modest. Some of them work almost exclusively with volunteers and consequently have no budget of their own. A large number are fully or largely financed by their member schools. Nevertheless, they perform tasks without which the music schools would not be able to accomplish their public mandate in the first place (developing curricula, organising teacher further training, further training for school management, co-operation schemes, competitions, international exchange, festivals and the like).

**Tabelle 13 · Jahresbudget der nationalen Verbände/ Geschäftsstellen**

Angesichts der Vielfalt der Aufgaben, die von nationalen Verbänden zu leisten sind, wirken die Jahresbudgets bescheiden. Einige von ihnen arbeiten nahezu ausschließlich mit ehrenamtlichen Kräften, sodass kein eigenes Budget existiert. Eine Vielzahl wird zu 100 Prozent oder zu einem großen Teil von den Mitgliedsschulen finanziert. Dennoch erfüllen sie Aufgaben, durch welche die Musikschulen erst ihrem öffentlichen Auftrag gerecht werden können (Entwicklung von Curricula, Lehrerfortbildung, Schulleitungsfortbildung, Kooperationen, Wettbewerbe, internationale Austausche, Festivals usw.)

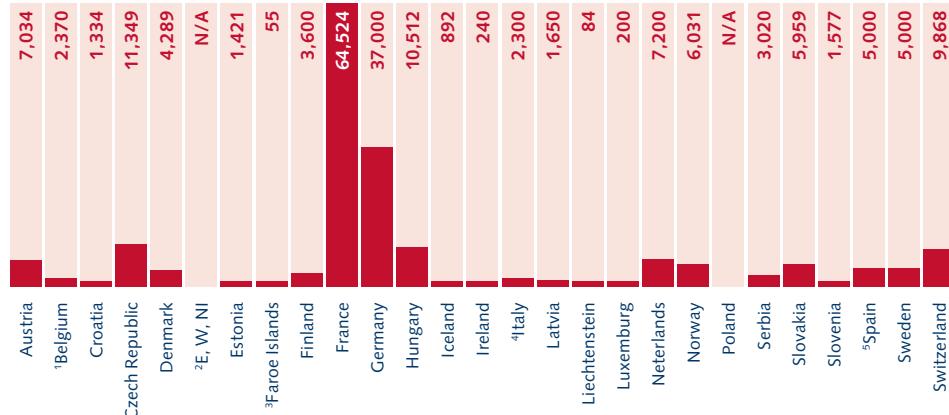
**Tableau 13 · Le budget annuel des associations nationales**

Les budgets des organisations nationales semblent plutôt modestes, au regard de la multiplicité des tâches qui leur incombent. Certains associations fonctionnent presque exclusivement avec des bénévoles et par conséquent n'ont pas de budget propre. La majorité est largement voire totalement financée par les écoles membres. Et pourtant, les organisations nationales accomplissent des missions sans lesquelles les écoles de musique ne pourraient réaliser des objectifs de première importance (développement des cursus, organisation de la formation continue des enseignants, des directeurs, programmes de coopération, concours, échanges internationaux, festivals, etc.).

Country/2010	Total expenses per year	Expenses in % paid by members	Expenses in % paid by government	Expenses in % paid by sponsors/others
Austria	N/A	N/A	N/A	N/A
Belgium <sup>1</sup>	20,000	65	15	20
Croatia	5,000	100	N/A	N/A
Czech Republic	42,000	100	N/A	N/A
Denmark	100,000	90	7	2
E, W, NI <sup>2</sup>	N/A	N/A	N/A	N/A
Estonia	28,807	79	0	1,598
Faroe Islands <sup>3</sup>	100,000	0	100	0
Finland	250,000	70	13	17
France	N/A	N/A	N/A	N/A
Germany	2,330,053	44	25	31
Hungary	62,047	29	0	71
Iceland	91,045	100	N/A	N/A
Ireland	1,100	100	0	0
Italy <sup>4</sup>	35,000	50	50	N/A
Latvia	4,055	100	0	0
Liechtenstein	375,000	25	75	N/A
Luxemburg	6,650,000	67	33	0
Netherlands	692,665	80	N/A	20
Norway	4,100,000	10	40	50
Poland	N/A	N/A	100	N/A
Serbia	15,920	34	24	42
Slovakia	4,842	75	25	0
Slovenia	79,298	23	42	35
Spain <sup>5</sup>	4,000	100	0	N/A
Sweden	584,000	35	50	15
Switzerland	625,000	45	0	55

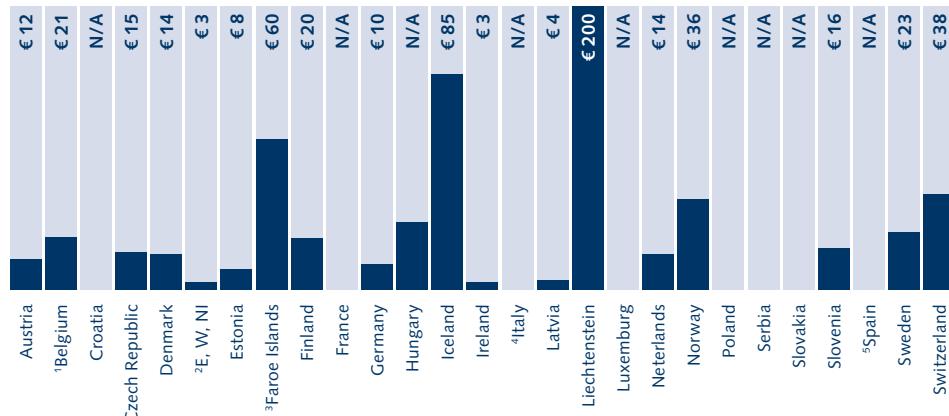
1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

Teachers in music schools (table 10)



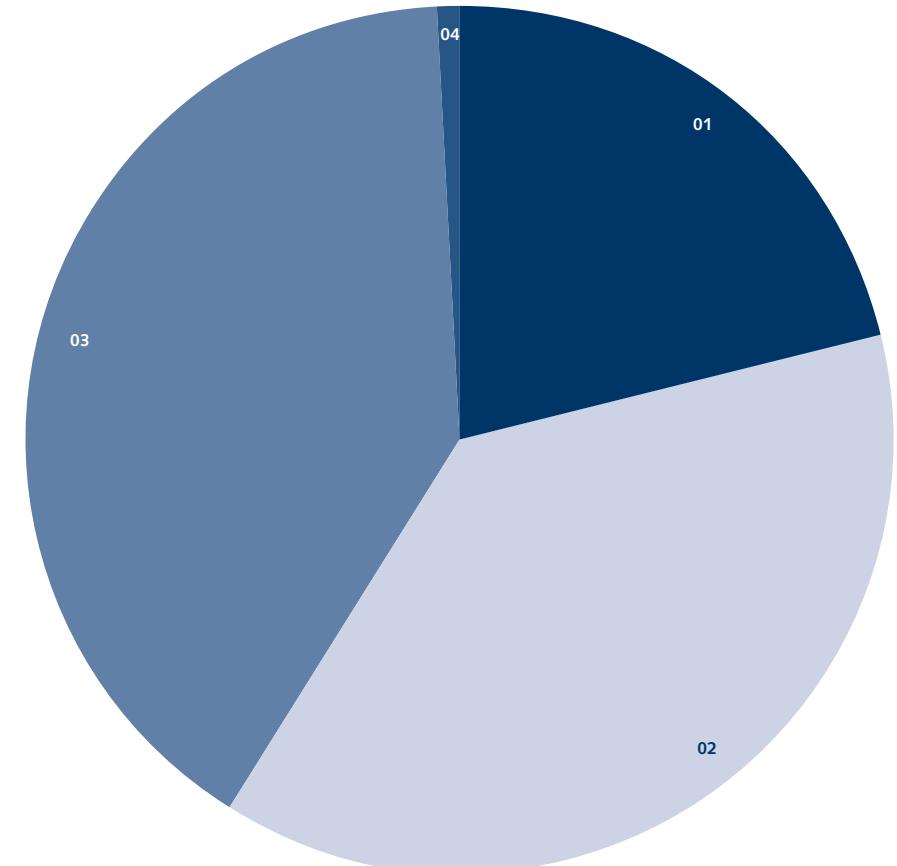
1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

Total expenses for music school per capita (table 1 & 12)



1) French Community, 2) England, Wales, Northern Ireland, 3) Observer, 4) Campania, Emilia Romagna, Lazio, Lombardia, Piemonte, Puglia, Toscana, Trentino Alto-Adige, 5) Castilla-La Mancha, Cataluña, Madrid, Navarra and País Vasco

Expenses for music schools (table 12)



01. Expenses in % paid by pupils (21%)

02. Expenses in % paid by local government/municipality (38%)

03. Expenses in % paid by national government (40%)

04. Expenses in % paid by sponsors/others (1%)

# Weimar Declaration Music Schools in Europe

On the occasion of the General Assembly of the European Music School Union (EMU) which was held from 6th to 10th October 1999 in Weimar, the 1999 Cultural Capital of Europe, the following declaration was unanimously adopted by the representatives of the National Music School Associations.

The European Music School Union addresses the following declaration to the Committee on Culture, Youth, Education, Media and Sport of the European Parliament and to the Council of Europe, urging its members to do all in their power to actively support the promotion of music schools in Europe, in the spirit of the EMU's Weimar Declaration.

It is our expectation that those agencies and persons responsible for music schools at European, national and local level will come to see the Weimar Declaration as a guide for the elaboration of a policy with respect to music schools which contributes to the building of a culturally active

## 1. 'Cultural education' – a human right made possible by music schools

**1.1** At its World Conference on Cultural Policy on 2nd April 1998 in Stockholm, UNESCO adopted an action plan, the focal point of which is the right of all persons to education, art and culture. For the first time, the development of a cultural identity was granted the status of a human right. Moreover, in article 31 of the Convention on the Rights of the Child of November 20, 1999, the States Parties to the Convention agreed, among other things, to respect and promote the right of the child to participate fully in cultural

and artistic life and to encourage the provision of appropriate and equal opportunities for creative and artistic activity.

- As institutions providing cultural education, music schools make these basic rights a reality.

**1.2** Music promotes the free development of the personality. The ability to feel music and to express it expands a person's ability to experience themselves and the world around them. Playing music encourages a person to grapple creatively and sensitively with the fruits of another individual's creativity. Playing music cultivates a person's ability to communicate and trains individuals in social behaviour.

- The teaching ideal pursued by the music schools is committed to this educational process.

**1.3** Playing music trains important secondary abilities in a person – abilities which are also of benefit in other life contexts, for example in professional life. These include concentration, stamina and motivation, creativity, communication and expression skills, social role behaviour and teamwork.

- Qualified music training, such as that offered by the music schools, is able to achieve this „added value“.

## The EMU calls upon

the European Union and the national governments to implement the UNO Convention (rights of the child) and the UNESCO postulate (rights of all persons to education, art and culture), to recognise, formulate in policy and establish firmly in the education system, the great significance which cultural and, specifically, musical education

has in the context of society. Music training – both in schools providing general education and in music schools – is an intrinsic component of the general education, which it is the State's obligation to guarantee.

with an understanding of it.

- Music schools make it possible to experience music as something which is alive and vital and ensure the rise of a new generation who will be able to keep music alive in its multitude of forms.

## The EMU requests,

that music schools be recognized for the role they play in nurturing Europe's cultural dimension which provides the foundation for political and economic co-operation. They do not only serve the specific interests of the individual; they also play a role in society, indeed they represent the interests of the community in a unified Europe. In order to discharge this function, music schools need to be protected and promoted by means of legislation at national level.

## 3. Music schools contribute to the attainment of peace and international understanding

**3.1** The globalization of our political, economic and communication structures instils fears in many people and these fears lead to an inclination to retreat into national, local and in some cases even isolated, individual horizons of awareness. This can lead to new isolationist attitudes and exclusionary tendencies.

- Music schools maintain a great variety of international relations and are important vehicles for official, political town-twinning efforts. They facilitate cross-border encounters, precisely among young people, with music as the theme and open up common horizons of understanding and communication.

**3.2** The growing together of the countries of the European Union goes hand in hand with the elimination of the barriers which once separated East and West. A large number of neighbouring states in Eastern Europe are seeking a new political direction in joining the European Union, the

basis of which is the living idea of a shared European culture.

• Long before the notion of EU Enlargement gained currency, the EMU already had as its members, countries which either only joined the EU at a relatively late stage or, in some cases, are not yet even partaking in Europe's political dimension. This is an indication of the enormous power of integration wielded by the cultural education imparted by the music schools – a power which is superior to the political and economic problems which currently exist.

#### **The EMU requests,**

- that national governments provide generous support for international musical encounters that music schools organise for young people, within the European framework and beyond;
- that it be allowed to participate together with other cultural associations in the shaping of the EU's cultural promotion programmes to a greater degree than has hitherto been the case and that it be able to do so on a permanent basis;
- that its Europe-wide projects like the IMEE (Intercultural Music Education in Europe) be adequately supported from European Commission funds.

#### **4. Music schools – a pan-European idea**

4.1 Music schools have developed in the different European countries from various traditions which consist of imparting serious education and training in the field of music: the conservatories, school music and 'youth music'. Today, the educational goals of all of these traditions flow into the objectives pursued by Europe's music schools, in the field of musical education:  
– bringing music to large groups of the population;  
– empowering large numbers of people to make music actively themselves;

– discovering talented young persons and nurturing them all the way up to professional studies in music.

4.2 The fact that all of Europe's music schools stand out for their scholastic and curricular structures, the variety of subjects they offer, the following of syllabuses, the employment of qualified specialist staff, are all elements which contribute decisively to the achievement of these objectives.

4.3 The marks of quality which distinguish the European music schools also include the consistent further development and innovation of their activities, their teaching methods, the further training of teaching staff as well as technical and professional discussion and exchange.

4.4 Since its foundation, the EMU has strived to facilitate and intensify the exchange of information and the transfer of organizational, pedagogical and cultural policy know-how so that similarities can gain greater significance and differences become more enriching. The creation of music school networks in many member states is the result of this aspect of the EMU's work.

#### **The EMU requests,**

- that the special term 'Music School' and its equivalents in the other European states, be granted state protection within the meaning of the guidelines defined by the national associations of music schools so that they can be clearly differentiated from commercial leisure activity on offer;
- that it be given a mandate by the European Commission as a supranational organization, furnished with the corresponding financial support, in recognition of its efforts to achieve a consensual 'harmonization' of the work of music schools in Europe.

#### **5. Music schools are a public responsibility**

5.1 Every person who has the corresponding inclination and perhaps even talent should be able to attend a music school. The financial burden on the pupil may not be allowed to become too onerous.

5.2 People's interest in music and their willingness to educate themselves should not be surrendered to the vagaries of the culture market and the leisure activity industry.

5.3 The quality of the structures, the activities offered, and the teaching staff necessary for the music schools to fulfil their educational task and for them to participate in musical life, can only be guaranteed if the State assumes its responsibility on the basis of a clear declaration of its political will and its financial commitment.

5.4 In the interest of safeguarding their public support and the widespread recognition they enjoy, the music schools will continue to increase and consolidate the quality of their services and activities. Alongside their technical skills, they will also be increasing their economic efficiency.

#### **The EMU requests,**

- that music schools be recognized by those who are politically responsible, as an integral part of the basic cultural input to which every citizen may lay claim, and thus as an indispensable public responsibility;
- that music schools continue to be the subject of cultural, educational and social policy and that politicians and public administrations do not shirk their responsibility for shaping this public task which music schools embody;
- that it be recognized that, although private sponsorship is welcome, it does not constitute a reliable basis for planning. Music schools cannot fulfil their educational mandate without public funding. The fees should not be such that they deter anyone.

# Weimarer Deklaration Musikschule in Europa

Anlässlich der vom 6. bis 10. Oktober 1999 in Weimar, Kulturhauptstadt Europas 1999, durchgeführten Generalversammlung der Europäischen Musikschul-Union (EMU) wurde einstimmig nachfolgende Erklärung von den Vertretern der Nationalen Musikschulverbände verabschiedet.

Die Europäische Musikschul-Union richtet diese Deklaration an den Ausschuss für Kultur, Jugend, Bildung, Medien und Sport des Europäischen Parlaments und an den Europarat mit der Aufforderung, sich für die Förderung der Musikschulen in Europa im Sinne der Weimarer Deklaration der EMU aktiv einzusetzen. Es wird erwartet, dass die für Musikschulen verantwortlichen Stellen und Persönlichkeiten auf europäischer, nationaler und lokaler Ebene in der Weimarer Deklaration das Leitbild für eine Musikschulpolitik sehen, die zu einer kulturell aktiven europäischen Gesellschaft beiträgt.

## 1. Musikschulen realisieren das Menschenrecht „Kulturelle Bildung“

1.1 Die UNESCO hat bei ihrer zwischenstaatlichen Konferenz über Kulturpolitik am 2. April 1998 in Stockholm einen Aktionsplan verabschiedet. Im Mittelpunkt stehen die Rechte aller Menschen auf Bildung, Kunst und Kultur. Erstmals wird die Entfaltung kultureller Identität in den Rang eines Menschenrechts erhoben. Außerdem sind die Vertragsstaaten der UNO-Konvention über die Rechte des Kindes vom 20. November 1989 in Artikel 31 u. a. eingekommen, das Recht des Kindes auf volle Beteiligung am kulturellen und künstlerischen Leben zu achten und zu fördern und die Bereit-

stellung geeigneter und gleicher Möglichkeiten für die kulturelle und künstlerische Betätigung zu fördern.

- Musikschulen verwirklichen als Einrichtungen der kulturellen Bildung diese Grundrechte.

1.2 Musik dient der freien Entfaltung der Persönlichkeit. Musikalisches Empfinden und musikalischer Ausdruck erweitern die Welterfahrung und die Selbsterfahrung der Menschen. Musizieren regt zur kreativen und sensiblen Auseinandersetzung mit dem Werk eines anderen Menschen an. Musizieren kultiviert Kommunikationsfähigkeit und soziales Verhalten.

- Das Unterrichtsideal der Musikschulen ist diesem Bildungsprozess verpflichtet.

1.3 Musizieren schult wichtige sekundäre Fähigkeiten des Menschen, die auch in anderen Lebenszusammenhängen, z.B. im Berufsleben, förderlich sind: Konzentrationsvermögen, Durchhalte- und Leistungswillen, Kreativität, Kommunikations- und Ausdrucksfähigkeit, soziales Rollenverhalten und Teamfähigkeit.

- Nur ein qualifizierter Musikunterricht, wie der, den die Musikschulen anbieten, kann diesen Effekt eines „Mehrwerts“ von Musikalischer Bildung erzielen.

### Die EMU fordert,

dass die Europäische Union und die nationalen Regierungen die UNO-Konvention „Rechte des Kindes“ und das UNESCO-Postulat (Rechte aller Menschen auf Bildung, Kunst und Kultur) umsetzen, dass sie die große Bedeutung der kulturellen, insbesondere aber der musikalischen Bildung in den gesellschaftspolitischen Zusammenhängen

anerkennen, politisch formulieren und in den Bildungssystemen verankern: Musikunterricht – in der allgemeinen Schule und in Musikschulen – ist ein fester Bestandteil der staatlich zu garantierenden Allgemeinbildung.

- Musikschulen machen mit ihrem Unterricht Musik lebendig erfahrbar und sorgen für den Nachwuchs, der die Musik in ihren vielfältigsten Formen lebendig erhält.

### Die EMU fordert,

dass die Musikschulen in ihrer Rolle für die kulturelle Dimension Europas, die Grundlage der politischen und wirtschaftlichen Zusammenarbeit ist, anerkannt werden. Sie dienen nicht nur dem spezifischen Interesse des Einzelnen, sondern haben eine gesellschaftspolitische, ja eine staatstragende Funktion im vereinten Europa. Die Musikschulen müssen zur Erfüllung dieser Funktion eine Sicherung und Förderung durch Gesetze auf nationaler Ebene erhalten.

## 2. Musikschulen sind ein Baustein europäischer Identität

2.1 Was Europa in seinem Innersten zusammenhält, ist sein Wesen als Kulturrbaum. Die gemeinsame Kultur gibt den Menschen in Europa ein Bewusstsein individueller Aufgehobenheit und Zusammengehörigkeit über Grenzen hinweg.

- Musikschulen sind ein Baustein zum gemeinsamen Kulturrbaum Europa.

2.2 Die europäische Musikkultur hat eine allen Völkern Europas verständliche Musiksprache geschaffen. Traditionelle Volksmusikelemente gehören ebenso dazu wie der Jazz und die populäre Musik. Bereichert durch musikalische Traditionen aus anderen Teilen der Welt ist sie ein konstituierendes Element einer wahrhaft internationalen Sprache.

- Musikschulen lehren ihre Schüler diese internationale Sprache der Musik.

2.3 Musik hat viele Gesichter und bietet Anknüpfungspunkte zu vielen anderen Künsten.

- Musikschulen sind für „Grenzüberschreitungen“ wie Musiktheater, Tanz/Ballett, Kabarett und viele andere Genres offen. Sie kooperieren mit anderen Einrichtungen der kulturellen Bildung sowie mit allgemeinbildenden Schulen. In einigen Ländern Europas machen die Musikschulen auch Angebote in anderen Kunstoffächern.

2.4 Musik ist wie alle Kultur von Traditionen und Innovationen abhängig. Musikalische Kultur muss gepflegt, weitergereicht und mit neuen Perspektiven versehen den nachwachsenden Generationen vermittelt und nahegebracht werden.

- Musikschulen unterhalten zahlreiche internationale Beziehungen und sind wichtige Träger von offiziellen politischen Städtepartnerschaften. Sie ermöglichen grenzüberschreitende Begegnung gerade junger Menschen im Zeichen der Musik und eröffnen gemeinsame Horizonte der Verständigung.

3.2 Das Zusammenwachsen der Europäischen Union geht einher mit dem Wegfall der Ost-West-Trennung. Die zahlreichen Ostanrainerstaaten suchen im Anschluss an die EU nach neuen politischen Orientierungen, deren Grundlage die lebendige Idee von einer gemeinsamen europäischen Kultur ist.

• Lange vor der EU-Erweiterung gehörten der EMU bereits Mitgliedsländer an, die erst spät zur EU kamen, z.T. heute noch nicht am politischen Europa teilhaben. Dies zeigt die enorme und den politischen bzw. wirtschaftlichen Problemen überlegene Integrationskraft der durch die Musikschulen betriebenen kulturellen Bildung.

#### **Die EMU fordert,**

- dass die nationalen Regierungen internationale musikalische Jugendbegegnungen der Musikschulen großzügig fördern – im europäischen Rahmen und auch darüber hinaus.
- dass sie gemeinsam mit anderen Kulturverbänden stärker als bisher und dauerhaft an der Gestaltung der EU-Kulturförderprogramme beteiligt wird.
- dass europaweite Projekte wie IMEE („Intercultural Music Education in Europe“) ausreichend mit Mitteln der Europäischen Kommission unterstützt werden.

### **4. Musikschulen – ein gesamteuropäische Idee**

4.1 Musikschulen haben sich in den europäischen Ländern aus verschiedenen Traditionen einer ernsthaften musikalischen Bildung heraus entwickelt: aus den Konservatorien, aus der Schulmusik, aus der Jugendmusik. Heute fließen Bildungsziele all dieser Traditionen in den musikalischen Bildungsauftrag der Musikschulen in Europa ein:  
– breite Bevölkerungsgruppen mit Musik vertraut machen  
– viele Menschen in die Lage versetzen, selbst aktiv Musik zu machen  
– Begabte entdecken und fördern bis hin zum musikalischen Berufsstudium

4.2 Um diese Ziele zu erreichen, zeichnen sich alle Musikschulen in Europa durch schulische, curriculare Strukturen, eine Vielfalt von Unterrichts-

fächern, die Orientierung an Lehrplänen, die Beschäftigung qualifizierter Fachlehrkräfte aus.

**4.3** Auch die beständige Weiterentwicklung und Innovation des Angebotes, der Unterrichtsmethoden, die Fortbildung der Lehrkräfte, die fachliche Diskussion, gehören zu den Qualitätsmerkmalen der europäischen Musikschulen.

**4.4** Seit ihrer Gründung ist die EMU bemüht, den Informationsaustausch und Transfer von organisatorischem, pädagogischem und kulturpolitischem Know-How zu ermöglichen und zu intensivieren, damit Gemeinsamkeiten stärker und Unterschiede fruchtbare werden. In etlichen Mitgliedsländern ist der Aufbau von Musikschulnetzen ein Ergebnis dieser Arbeit der EMU.

#### **Die EMU fordert,**

- dass die spezielle Bezeichnung „Musikschule“ in den europäischen Staaten im Sinne der von den Mitgliedsverbänden der EMU definierten Richtlinien staatlich geschützt und damit eindeutig von kommerziellen Freizeitangeboten unterscheidbar wird.
- =dass sie als supranationale Organisation für ihre Bemühungen um eine einvernehmliche „Harmonisierung“ der Musikschorarbeit in Europa von der Europäischen Kommission ein Mandat mit entsprechender finanzieller Ausstattung erhält.

### **5. Musikschulen sind eine öffentliche Aufgabe**

**5.1** Alle Menschen sollen bei entsprechender Neigung und eventueller Begabung Musikschulen besuchen können. Die finanzielle Belastung der Schüler darf nicht zu hoch werden.

**5.2** Das Musikinteresse und die Bildungsbereitschaft der Menschen darf nicht dem Kulturmarkt und der Freizeitspaß-Industrie überlassen werden.

**5.3** Die zur Erfüllung der Bildungsaufgaben erforderliche Qualität von Einrichtung, Angebot und Lehrpersonal der Musikschulen und auch die Teilnahme der Musikschulen am Musikleben können nur mithilfe öffentlicher Verantwortung auf der Grundlage klarer politischer Willensäußerung und finanziellem Engagement der öffentlichen Hand gewährleistet werden.

**5.4** Die Musikschulen werden im Interesse ihrer öffentlichen Förderung und ihrer breiten Anerkennung weiter ihre Qualität steigern und sichern. Sie werden neben ihrer fachlichen Kompetenz auch ihre wirtschaftliche Effizienz steigern.

#### **Die EMU fordert,**

- dass Musikschulen als Bestandteil der kulturellen Grundversorgung aller Bürger und damit als eine unverzichtbare öffentliche Aufgabe von den politisch zuständigen Ebenen anerkannt werden.
- dass Musikschulen Gegenstand der Kultur-, Bildungs- und Gesellschaftspolitik bleiben müssen und sich Politik und öffentliche Verwaltungen der Ausgestaltung der öffentlichen Aufgabe „Musikschule“ nicht entziehen dürfen.
- anzuerkennen, dass privates Sponsoring zwar willkommen ist, aber keine verlässliche Planungsgrundlage darstellt. Ohne öffentliche Förderung kann eine Musikschule ihren Bildungsauftrag nicht erfüllen. Die Gebühren dürfen für niemanden eine Barriere sein.

# Déclaration de Weimar

## L'école de musique en Europe

A l'occasion de l'Assemblée générale de l'Union Européenne des Écoles de Musique (EMU), réunie du 6 au 10 octobre 1999 à Weimar, capitale culturelle de l'Union européenne pour 1999, la déclaration suivante a été adoptée à l'unanimité par les représentants des associations nationales d'écoles de musique.

L'Union Européenne des Écoles de Musique adresse cette déclaration à la Commission de la culture, de la jeunesse, de l'éducation, des médias et des sports du Parlement européen et au Conseil de l'Europe en les invitant à intervenir activement en faveur des écoles de musique en Europe, dans l'esprit de la déclaration de Weimar. Elle attend des institutions et des personnalités responsables des écoles de musique sur les plans européen, national et local qu'elles considèrent la déclaration de Weimar comme vision d'une politique de promotion des écoles de musique qui contribue à une société européenne à vocation culturelle.

### 1. «L'éducation culturelle» – un droit de l'homme réalisé par les écoles de musique

1.1 Lors de sa Conférence intergouvernementale sur les politiques culturelles organisée le 2 avril 1998 à Stockholm, l'UNESCO a adopté un Plan d'action qui met l'accent sur les droits de tout être humain à l'éducation, à la pratique des arts et à la culture. C'est la première fois que l'épanouissement des identités culturelles est érigé en droit de l'homme. De plus, les Etats parties de la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989 sont convenus, à l'article 31, de respecter et de favoriser le droit de l'enfant de participer pleinement à la vie culturelle et artistique, et d'encourager l'orga-

nisation à son intention de moyens appropriés d'activités artistiques et culturelles, dans des conditions d'égalité.

- Institutions d'éducation culturelle, les écoles de musique transforment ces droits fondamentaux en réalité vécue.

1.2 La musique contribue au libre épanouissement de la personnalité. La sensibilité musicale et l'expression musicale élargissent la faculté de l'individu de mieux se connaître soi-même et de mieux comprendre le monde qui l'entoure. Faire de la musique encourage l'individu à se pencher, dans un élan créatif et avec sensibilité, sur la création d'un autre individu. Faire de la musique cultive l'aptitude à communiquer avec les autres et le comportement social.

- L'idéal éducatif poursuivi par les écoles de musiques se réclame de cette approche pédagogique.

1.3 La pratique de la musique perfectionne des facultés secondaires importantes de l'individu dont il peut également tirer profit dans d'autres contextes, par exemple dans sa vie professionnelle, à savoir: la concentration d'esprit, la persévérance et la motivation, la créativité, la capacité de communiquer avec les autres et de s'exprimer, le comportement social et l'esprit d'équipe.

- Ce n'est qu'un enseignement musical qualifié tel que l'offrent les écoles de musique qui soit à même d'obtenir cet effet d'une «plus-value» due à l'éducation musicale.

### L'Union Européenne des Écoles de Musique exige

que l'Union européenne et les gouvernements nationaux mettent en œuvre les dispositions de

la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant de même que le postulat de l'UNESCO (droit de tout être humain à l'éducation, à la pratique des arts et à la culture), qu'ils reconnaissent le rôle primordial que l'éducation culturelle, notamment l'éducation musicale, jouent dans le contexte socio-politique, qu'ils le transposent en termes politiques et qu'ils l'enracinent dans les systèmes d'enseignement: les cours de musique – qu'ils soient donnés aux établissements d'enseignement général ou aux écoles de musique – sont une composante essentielle d'une culture générale à garantir par l'État.

### 2. Les écoles de musique sont un élément constitutif de l'identité européenne

2.1 Ce qui – au plus profond d'elle-même – fait la cohésion de l'Europe, c'est son entité en tant qu'espace culturel. Ce patrimoine culturel commun donne aux habitants de l'Europe un sentiment de sécurité personnelle et de solidarité au-delà des frontières.

- Les écoles de musique sont un élément constitutif du patrimoine commun de l'Europe.

2.2 La culture musicale européenne a créé un langage musical qui est compris par tous les peuples d'Europe. Elle englobe des éléments traditionnels de musique folklorique au même titre que le jazz et la musique populaire. Enrichie des traditions musicales d'autres continents, elle constitue aujourd'hui un élément essentiel d'un véritable langage international.

- C'est ce langage international que les écoles de musique apprennent à leurs élèves.

2.3 La musique a des facettes multiples et de nombreux points de jonction avec d'autres beaux arts.

- S'ouvrant à des arts «limitrophes» tels que le théâtre musical, la danse et la ballet, le cabaret de chansonniers et toute une palette d'autres genres, les écoles de musique collaborent avec

d'autres établissements d'éducation culturelle ainsi qu'avec les écoles d'enseignement général. Dans quelques pays d'Europe, les écoles de musique enseignent également d'autres disciplines artistiques.

2.4 A l'instar de toute autre forme de culture, la musique dépend de traditions et d'innovations. Il faut donc que la culture musicale soit entretenue et propagée et, dotée de perspectives nouvelles, transmise et apprise aux générations suivantes.

- Par le truchement de leur enseignement, les écoles de musique permettent aux jeunes de faire l'expérience vécue de la musique et assurent la relève par une nouvelle génération qui gardera vivante la musique sous ces formes les plus variées.

### L'Union Européenne des Écoles de Musique exige

que le rôle que les écoles de musique jouent au profit de la dimension culturelle de l'Europe – qui est le fondement de toute coopération politique et économique – soit reconnu à sa juste valeur. Non contentes de servir l'intérêt spécifique de l'individu, elles assument une fonction politique et sociale, voire publique, dans l'Europe unie. Afin de pouvoir s'acquitter de cette tâche, les écoles de musique ont besoin d'une protection et d'une promotion garanties par la législation nationale.

### 3. Les écoles de musique contribuent à la paix et au rapprochement des peuples

3.1 La mondialisation de nos structures dans les domaines de la politique, de l'économie et de la communication est souvent à l'origine d'une appréhension qui pousse beaucoup de gens à se retrancher sur des positions nationales et locales, voire

même à se réfugier dans un isolement personnel. Cette attitude risque de provoquer des tendances de marginalisation et d'exclusion nouvelles.

• Les écoles de musique entretiennent de multiples relations internationales et sont des vecteurs importants de jumelages politiques officiels de villes. Elles permettent notamment aux jeunes de participer à des rencontres transfrontalières placées sous le signe de la musique et leur ouvrent des horizons communs.

**3.2** Le rapprochement des États membres de l'Union européenne va de pair avec la suppression des barrières qui séparaient l'Est de l'Ouest. Suite à leur rattachement à l'Union européenne, de nombreux pays voisins en Europe orientale sont à la recherche d'orientations politiques nouvelles s'inspirant de l'idée vivante d'une culture européenne commune.

• Longtemps avant l'élargissement de l'Union européenne, l'EMU comptait déjà parmi ses adhérents des États membres qui n'ont rejoint l'Union que beaucoup plus tard ou qui, en partie, ne participent pas encore à l'Europe politique. Cela démontre la force d'intégration énorme de l'éducation culturelle dispensée par les écoles de musique, force qui se joue des problèmes politiques ou économiques actuels.

## L'Union Européenne des Écoles de Musique exige

- que les gouvernements nationaux accordent un soutien généreux aux rencontres musicales internationales de jeunes organisées par les écoles de musique, aussi bien dans le cadre européen qu'au-delà;
- qu'elle soit associée plus étroitement qu'auparavant et de façon durable, conjointement avec d'autres associations culturelles, à l'élaboration des programmes de promotion culturelle de l'Union européenne;
- que des projets de portée européenne comme,

par exemple, l'IMEE («Intercultural Music Education in Europe») bénéficient d'un soutien financier suffisant de la part de la Commission européenne.

## 4. Les écoles de musique – une idée pan-européenne

- 4.1.** Dans les différents pays européens, les écoles de musique se sont développées à partir de diverses traditions d'un enseignement musical sérieux: des conservatoires, de la musique scolaire, de la „jugendmusik“. Aujourd'hui, les objectifs éducatifs de toutes ces traditions font partie intégrante de la mission éducative des écoles de musique qui consiste
- à familiariser de larges groupes de population avec la musique ,
  - à mettre un grand nombre de personnes à même d'exercer elles-mêmes une activité musicale,
  - à découvrir des jeunes talents et à les encourager à embrasser une carrière musicale professionnelle.

- 4.2.** Grâce à leurs structures scolaires et leurs filières, la variété des matières d'enseignement, l'application de programmes d'études bien définis et l'emploi d'enseignants qualifiés, les écoles de musique en Europe contribuent, sans exception, à la réalisation de ces objectifs.

- 4.3** Le développement et l'innovation constants des activités offertes et des méthodes d'enseignement, l'éducation permanente des enseignants, les discussions entre professionnels sont autant de marques de qualité supplémentaires caractérisant les écoles de musique européennes.

- 4.4** Depuis sa fondation, l'Union Européenne des Écoles de Musique s'applique à initier et à intensifier les échanges d'informations et le transfert du savoir-faire en matière d'organisa-

tion, de pédagogie et de politique culturelle en vue de consolider les points communs et de tirer un meilleur parti des différences. Dans quelques pays membres, la mise sur pied de réseaux d'écoles de musique est le fruit de ce travail de l'EMU.

## L'Union Européenne des Écoles de Musique exige

- que la dénomination «école de musique» et ses équivalents dans les différents pays européens soient protégées par l'État dans le sens des directives définies par les associations des écoles de musique nationales et puissent ainsi être nettement distinguées des offres de loisirs commerciales;
- que la Commission européenne lui confie un mandat, assorti d'une dotation financière adéquate, pour les efforts qu'elle entreprend, en tant qu'organisation supranationale, en vue d'une «harmonisation» consensuelle des travaux des écoles de musique en Europe.

## 5. Les écoles de musique – une tâche publique

- 5.1** Tout un chacun doit avoir la possibilité de fréquenter une école de musique s'il en a la propension et, le cas échéant, le talent nécessaire. Les charges financières imposées à l'élève ne doivent pas être trop élevées.

- 5.2** Il ne faut pas que l'intérêt du particulier pour la musique et sa volonté d'apprendre soient laissés aux seules mains du marché culturel ni de l'industrie du divertissement.

- 5.3** La qualité des structures, des activités offertes et du personnel enseignant dont les écoles de musique ont besoin pour accomplir leur mission éducative, de même que la participation des écoles de musique à la vie musicale ne saurait être garantie que si les pouvoirs publics assument leur responsabilité sur la base de l'affirmation

manifeste d'une volonté politique et d'un engagement financier de leur part.

**5.4** Soucieuses de garantir leur subventionnement public et de s'assurer une large audience, les écoles de musique continueront à améliorer et à assurer la qualité de leurs services et de leurs activités. Outre leur compétence professionnelle, elles augmenteront aussi leur efficacité en termes économiques.

## L'Union Européenne des Écoles de Musique exige

- que les écoles de musique soient reconnues par les responsables politiques compétents comme partie intégrante de l'équipement culturel de base auquel tout citoyen peut prétendre et, de ce fait, comme tâche publique indispensable;
- que les écoles de musique continuent à faire l'objet de la politique culturelle, éducative et sociale et que ni les milieux politiques ni les administrations publiques ne se dérobent à la réalisation de la tâche publique «école de musique»;
- qu'il soit reconnu que le sponsoring privé – tout payant qu'il soit – ne constitue pas de base de planification solide. À défaut de soutien public, l'école de musique ne saurait s'acquitter de sa mission éducative. Les frais et les charges ne doivent barrer la route à personne.



# Music makes people

## *Music Schools in Europe*

“Thus education by the means of music is most excellent, as rhythm and harmony may reach the centre of the soul most deeply and lend her grace and dignity”

What Socrates put into words has had a lasting influence on the history of culture and society within Europe. Still valid in our time, it has been made more topical today thanks to a number of recent scientific studies.

Music promotes the free development of the personality. It provides a foundation of values and orientation in an often chaotic and superficial world.

The ability to feel music and to express it expands a person's ability to experience themselves and the world around them. Playing music cultivates a person's ability to communicate and trains individuals in social behaviour.

- *Music schools commit themselves to this educational ideal*

Playing music trains important secondary abilities in a person – abilities, which are also of benefit in other life contexts, for example in professional life. These include concentration, stamina and motivation, creativity, communication and expression skills, social role behaviour and teamwork.

- *Music schools further this “added value” of music training.*

*What holds Europe together at its core is its nature as a cultural space. European musical culture has created a language of music which can be understood by all peoples of Europe.. Musical education helps people to accept the cultural differences which exist in our common world; it enhances integration and the preservation of peace – a process of life long learning*

- *Music schools open a door to music for people of every age.*

European music culture with its diversity of form and style, is a great common heritage, worthy of being preserved and developed. Music needs to be experienced and understood, deeply felt and grasped in its manifold dimensions.

No technical devices will ever be able to substitute live music as a genuine expression of human vitality. Playing music or listening to live music denotes human encounter, mutual understanding and communication.

- *Music schools make music come alive within each of their students.*

The development of a cultural identity was granted the status of a human right by UNESCO in 1989. In 1999, the UN Convention on the Rights of the Child calls upon us to respect and promote the right of the child to participate fully in cultural and artistic life and to encourage the provision of appropriate and equal opportunities for creative and artistic activity.

- *Music schools play an important part in making these basic rights a reality.*

In order to fulfil their important educational task music schools need to

- be recognised as public educational institutions
  - be a subject for which cultural, educational and social policy take responsibility
  - be granted sufficient public funding
  - receive broad support from all parts of society.

# Musik macht Menschen

## Musikschule in Europa

„So ist also die Erziehung durch Musik darum die vorzüglichste, weil Rhythmus und Harmonie am tiefsten in das Innere der Seele dringen, ihr Anmut und Anstand verleihen.“

Was Sokrates aussprach, hat die Geschichte von Kultur und Gesellschaft in Europa nachhaltig beeinflusst. Es gilt noch heute und wurde aktuell durch zahlreiche wissenschaftliche Studien belegt.

Musik dient der freien Entfaltung der Persönlichkeit. Sie vermittelt Wertvorstellungen und Halt in einer oftmals chaotischen und veräßerlichen Lebenswelt. Musikalische Empfinden und musikalischer Ausdruck erweitern die Welterfahrung und die Selbsterfahrung der Menschen. Musizieren kultiviert die Kommunikationsfähigkeit und fördert soziales Verhalten.

• *Musikschulen sind diesem Bildungsideal verpflichtet.*

Musizieren schult wichtige sekundäre Fähigkeiten des Menschen, die auch in anderen Lebenszusammenhängen, z.B. im Berufsleben, förderlich sind: Konzentrationsvermögen, Durchhalte- und Leistungswillen, Kreativität, Kommunikations- und Ausdrucksfähigkeit, soziales Rollenverhalten und Teamfähigkeit.

• *Musikschulen vermitteln den „Mehrwert“ Musikalischer Bildung.*

Was Europa in seinem Innersten zusammenhält, ist sein Wesen als Kulturrbaum. Die europäische Musikkultur hat eine allen Völkern Europas verständliche Musiksprache geschaffen. Musikalische Bildung führt zum Verstehen kultureller Unterschiede in einer gemeinsamen Welt, trägt zu Integration und Sicherung des Friedens bei – als lebenslanges Lernen.

• *Musikschulen bieten Menschen jeden Alters Zugang zur Musik.*

Die europäische Musikkultur mit ihren vielfältigen Stilen und Formen ist ein großartiges gemeinsames Kulturerbe, das es zu bewahren und weiter zu entwickeln gilt. Musik will erlebt, verstanden, gefühlt und in all ihren Dimensionen begriffen werden.

Musizieren als menschliche Lebensäußerung kann niemals durch technische Geräte ersetzt werden. Selbst zu musizieren, Musik live zu hören, ist menschliche Begegnung, gegenseitiges Verstehen, Kommunikation.

• *Musikschulen machen Musik in jedem ihrer Schüler lebendig.*

Die UNESCO hat 1998 die Entfaltung kultureller Identität in den Rang eines Menschenrechts erhoben. Die UNO-Konvention über die Rechte des Kindes von 1999 fordert, das Recht des Kindes auf volle Beteiligung am kulturellen und künstlerischen Leben zu achten und zu fördern und die Bereitstellung geeigneter und gleicher Möglichkeiten für die kulturelle und künstlerische Betätigung zu fördern.

• *Musikschulen tragen dazu bei, diese Grundrechte zu verwirklichen.*

Musikschulen brauchen für ihren wichtigen humanen Bildungsauftrag

- den Status als öffentliche Einrichtungen kultureller Bildung
- Verantwortung der Kultur-, Bildungs- und Gesellschaftspolitik
- ausreichende Förderung durch öffentliche Mittel
- breite Unterstützung aus allen Bereichen der Gesellschaft

# La musique forme les hommes

## L'école de musique en Europe

«Ainsi, l'éducation par la musique est la plus excellente, puisque le rythme et l'harmonie pénètrent au plus profond de l'âme, lui conférant grâce et dignité.» Cet axiome formulé par Socrate a durablement influencé l'histoire de la culture et de la société en Europe. Étayé par de nombreuses études scientifiques actuelles, il fait encore autorité de nos jours.

La musique contribue au libre épanouissement de la personnalité. Elle transmet des valeurs et fixe des repères dans un monde souvent chaotique et superficiel. La sensibilité et l'expression musicales élargissent la faculté de l'individu de mieux se connaître soi-même et de mieux comprendre le monde qui l'entoure. Faire de la musique cultive l'aptitude à communiquer avec les autres et favorise le comportement social.

• *Les écoles de musique se consacrent à cet idéal de culture.*

La pratique de la musique perfectionne des facultés secondaires importantes de l'individu dont il peut également tirer profit dans d'autres contextes, par exemple dans sa vie professionnelle, soit la concentration d'esprit, la persévérance et la motivation, la créativité, la capacité de s'exprimer et de communiquer avec les autres, le comportement social et l'esprit d'équipe.

• *Les écoles de musique transmettent cette «plus-value» due à l'éducation musicale.*

Ce qui – au plus profond d'elle-même – donne cohésion à l'Europe, c'est son entité en tant qu'espace culturel. La culture musicale européenne a créé un langage musical qui est compris par tous les peuples d'Europe. L'éducation musicale permet de saisir les différences culturelles dans un monde commun, contribue à l'intégration et à la consolidation de la paix – au sens d'une éducation permanente.

• *Les écoles de musique offrent accès à la musique aux individus de tous les âges.*

Caractérisée par la diversité des genres et des formes d'expression musicale, la culture musicale européenne constitue un patrimoine commun grandiose qu'il s'agit de sauvegarder et de développer. La musique, il faut qu'elle soit vécue, entendue, ressentie et comprise dans toutes ses dimensions.

Expression de la vitalité de l'homme, la pratique de la musique ne pourra jamais être remplacée par des dispositifs techniques. Faire de la musique soi-même ou y assister en direct est synonyme de rencontres humaines, de compréhension mutuelle, de communication.

• *Les écoles de musique animent la musique chez chacun de leurs élèves.*

En 1998, l'UNESCO a érigé l'épanouissement de l'identité culturelle en droit de l'homme. La Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant de 1989 exige que le droit de l'enfant de participer pleinement à la vie culturelle et artistique soit respecté et favorisé et que l'organisation à son intention de moyens appropriés d'activités artistiques et culturelles soit encouragée.

• *Les écoles de musique contribuent à la réalisation de ces droits fondamentaux.*

Pour s'acquitter de leur importante mission éducative, les écoles de musique ont besoin de

- se voir accorder le statut d'institutions publiques de formation culturelle,
- faire l'objet d'une politique responsable en matière de culture, d'éducation et de société,
- disposer de fonds publics suffisant
- bénéficier d'un large soutien de la part de tous les secteurs de la société.

# Activities of the European Music School Union (EMU)

## General assemblies/congresses

1973 Saarbrücken/Germany  
1974 Suresnes/France  
1975 Tampere/Finland  
1976 Liestal/Switzerland  
1977 Spa/Belgium  
1978 St. Pölten/Austria  
1979 Lysebu/Norway  
1980 Latina/Italy  
1981 Sigtuna/Sweden  
1982 Eisenstadt/Austria  
1983 Amersfoort/Netherlands  
1984 Marktoberdorf/Germany  
1986 Vaduz/Liechtenstein  
1987 Holstebro/Denmark  
1988 Florence/Italy  
1990 Schloss Weinberg/Austria  
1991 Rovaniemi/Finland  
1992 Ried/Austria  
1993 Arvika/Sweden  
1994 Tours/France  
1995 Budapest/Hungary  
1996 Copenhagen/Denmark  
1997 Barcelona/Spain  
1998 Barcelona/Spain  
1999 Weimar/Germany  
2000 Trondheim/Norway  
2001 Ljubljana/Slovenia  
2002 Bern/Switzerland  
2003 Barcelona/Spain  
2004 Malmö/Sweden  
2005 Prato/Italy  
2006 Kuopio/Finland  
2007 Pecs/Hungary  
2008 Brussels/Belgium  
2009 Linz/Austria  
2010 Essen/Germany

2011 Tallinn/Estonia  
2012 Emilia-Romagna/Italy  
2013 Przemysl/Poland

## European Youth Music Festivals

1985 Munich/Germany  
1989 Strasbourg/France  
1992 Eindhoven/Netherlands  
1995 Budapest/Hungary  
1998 Barcelona/Spain  
2000 Trondheim/Norway  
2002 Switzerland  
2004 Malmö/Sweden and Copenhagen/  
Denmark  
2007 Pecs/Budapest/Székesfehérvár/Hungary  
2009 Linz/Austria  
2012 Emilia-Romagna/Italy

# Members of the presidency 1973 - 2011

## 1973 - 1977

Diethard Wucher, Germany (President) †  
Maurice Gevaudan, France (Vice-President) †  
Armin Brenner, Switzerland (1975-1977)  
Slobodan Petrovic, Yugoslavia  
Edwin Ruegg, Switzerland (1973-1975)  
Herman Waage, Netherlands †  
Rainer Mehlig, Germany (Secretary General)

## 1977 - 1980

Amin Brenner, Switzerland (President)  
Maurice Gevaudan (Vice-President)  
Franz Constant, Belgium  
Slobodan Petrovic, Yugoslavia  
Olli Ruottinen, Finland †  
Diethard Wucher, Germany  
Martin Seeger, Switzerland (Secretary General)

## 1980-1983

Heinz Preiss, Austria (President)  
Armin Brenner, Switzerland (Vice-President)  
Maurice Gevaudan, France  
Slobodan Petrovic, Yugoslavia  
Olli Ruottinen, Finland  
Camille Swinnen, Belgium  
Diethard Wucher, Germany  
Gerhard Heiligenbrunner, Austria  
(Secretary General)

## 1983-1987

Heinz Preiss, Austria (President)  
Diethard Wucher, Germany (Vice-President)  
Maurice Gevaudan, France  
Ib Planch Larsen, Denmark  
Camille Swinnen, Belgium  
Gerhard Heiligenbrunner, Austria  
(Secretary General till 1985)  
Helgard Edda Donner, Austria  
(Secretary General from 1985)

## 1987-1991

Heinz Preiss, Austria (President)  
Diethard Wucher, Germany (Vice-President)  
Josef Frommelt, Liechtenstein  
Maurice Gevaudan, France  
Ib Planch Larsen, Denmark  
Helgard Edda Donner, Austria  
(Secretary General from 1985)

## 1991-1995

Josef Frommelt, Liechtenstein (President)  
Heinz Preiss, Austria (Vice-President)  
Maurice Gevaudan, France (till 1994)  
Reinhart von Gutzeit, Germany  
Hans Heimans, Netherlands (till 1992)  
Ib Planch Larsen, Denmark  
Timo Veijola, Finland  
Louis Vogt, Liechtenstein (Secretary General)

## **1995-1999**

Josef Frommelt, Liechtenstein (President)  
Ib Planch Larsen, Denmark (Vice-President)  
Gerd Eicker, Germany (from 1996)  
Reinhart von Gutzeit, Germany (till 1996)  
Xavier Lallart, France (till 1996)  
Lazlo Nemes, Hungary  
Nuria Sempere, Spain  
Timo Veijola, Finland  
Louis Vogt, Liechtenstein (Secretary General)

## **1999-2003**

Jan van Muilekom, Netherlands (President)  
Gerd Eicker, Germany (Vice-President)  
Wilhelm Dahl, Norway  
Nuria Sempere, Spain (till 2001)  
Mario Sperenzi, Italy  
Timo Veijola, Finland  
Viktor Zadnik, Slovenia  
Jan Willem Mantel, Netherlands  
(Secretary General till 2000)  
Gerrie Koops, Netherlands  
(Secretary General from 2000)

## **2003-2007**

Jan van Muilekom, Netherlands  
(President till 2005)  
Timo Veijola, Finland (President from 2005)  
Gerd Eicker, Germany  
(Vice-President , President a.i. from 2005)  
Wilhelm Dahl, Norway (till 2005)  
Marion van der Hoeven, Netherlands  
(from 2005)  
Katalin Asztai, Hungary  
Helena Maffli, Switzerland (from 2005)  
Paolo Ponzecchi, Italy  
Viktor Zadnik, Slovenia  
Gerrie Koops, Netherlands (Secretary General)

## **2007-2011**

Gerd Eicker, Germany (President)  
Paolo Ponzecchi, Italy (Vice-President)  
Marion van der Hoeven, Netherlands  
Katalin Asztai, Hungary  
Timo Klemettinen, Finland  
Helena Maffli, Switzerland  
Viktor Zadnik, Slovenia  
Gerrie Koops, Netherlands (Secretary General)

## **2011-**

Helena Maffli, Switzerland (President)  
Paolo Ponzecchi, Italy (Vice-President)  
Urvi Haasma, Estonia  
Timo Klemettinen, Finland  
Tomas Kolafa, Czech Republic  
Willem van Moort, Netherlands  
Ulrich Rademacher, Germany  
Gerrie Koops, Netherlands (Secretary General)